h= 169



ALQUÉZAR

Vista parcial. La cruz de la calle Nueva. Al fondo el Castillo y la Colegiata

ARAGÓN



VIDRIERÍA Y
METALISTERÍA
ARTÍSTICAS
RÓTULOS EN
CRISTALYMETAL
FAROLES
DECORACIÓN
EN CRISTAL
ORNAMENTACIÓN EN ZINC

ARCO SAN ILDEFONSO, 4
TELÉFONO 3574
ZARAGOZA



Garin

PESCADOS

(NOMBRE REGISTRADO)

CONSIGNACIÓN DE PESCADOS

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

T E L É F O N O S : O F I C I N A S 2 1 8 6 CONFERENCIAS 5287

G A R Í N

APARTADO DE CORREOS 592

Z A R A G O Z A

LABORATORIOS

ARMISEN

PREPARADOS:

NESFARINA

EL MEJOR ALIMENTO PARA NIÑOS Y PERSONAS D É B I L E S

GASEOSAS ARMISEN

EN POLVO.
EL MEJOR
REFRESCO.
LA BEBIDA
MÁS HIGIÉNICA

PLAZA DEL PUEBLO, 5 - TEL. 1393 ZARAGOZA ALMACÉN DE PAPEL

OBJETOS DE ESCRITORIO

IMPRENTA

TELÉFONO 3360

La Reina de las Cintas

HIJOS DE

Dedro Ferrer Maño

ZARAGOZA

NUEVOS ALMACENES DE ARAGON

E. CATIVIELA

DON ALFONSO I, n.º 10 Y CUATRO DE AGOSTO, n.º 1 ZARAGOZA

TEJIDOS CONFECCIONES

LANERÍA SEDERÍA ALGODONES

CALIDAD SELECCIÓN

LENCERÍA PANERÍA TAPICERÍA

VELOS - TULES - MANTILLAS ALFOMBRAS - MANTAS

Unica de la Estilográfica

COSO, 73 (ANTES MAYOR 29) TELÉFONO 3805 ZARAGOZA REPARACIONES EN GENERAL

GARANTÍA ABSOLUTA

VENTA DE SELLOS DE GOMA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO TEJIDOS

AL POR MAYOR

Y SECCIÓN

AL POR MENOR

4

"ALMACENES SANTA ENGRACIA"

ABAD Y BOYA

4

INDEPENDENCIA, núm. 28
TELÉFONO número 4307
APARTADO CORREOS 45
Z A R A G O Z A

Casa Luna

PIANOS
ARMONIOS
MÚSICA
INSTRUMENTOS RADIO
GRAMOLAS
DISCOS

Reparaciones de Radio y toda clase de instrumentos de música * Alquiler de pianos

ALFONSO I, número 29
TELÉFONO 23-85
ZARAGOZA

TRANSPORTE / OTIN - LAJOYA

SERVICIO EXCLUSIVAMENTE
DE ZARAGOZA A BARCELONA
Y V I C E V E R S A
DE DOMICILIO A DOMICILIO

ESTA CASA, NADA TIENE QUE VER CON OTRA DE NOMBRE SIMILAR

NO CONFUNDIRSE

TRANSPORTE/ OTIN-LAJOYA

ZARAGOZA COSTA, 2 * TELÉFONO 3258

BARCELONA

Avenida de José Antonio, 741 (Antes Cortes)
Teléfono 55632

LANERÍAS SEDERÍAS NOVEDADES



ARTÍCULOS PARA CAMA MESA Y COCINA

INDEPENDENCIA, 34 TELÉFONO 3365 ZARAGOZA

Hotel LAFUENTE Zaragoza. Hallará su estancia muy agradable

Restaurante

"Flor"

Selecta Cocina



Plaza de España, 5, pral.

INMENSO SURTIDO EN CAMAS NIQUELADAS DE TODOS PRECIOS - ARMARIOS - MESAS MESILLAS - PERCHEROS COMEDORES - DORMITORIOS DESPACHOS, ETC. ETC.

«EL ARCA DE NOÉ»

MUEBLES DE TODAS CLASES

PLAZA DEL PUEBLO, 8 TELÉFONO 2078 ZARAGOZA

CASA ESPECIAL PARA REGALOS

SERVICIOS PARA CA-FÉS, BARES, FONDAS, ETCÉTERA.

INMENSO SURTIDO EN FLORES ARTIFICIALES. GRAN EXPOSICION DE APARATOS PARA LUZ ELECTRICA.

SIEMPRE NOVEDADES EN JUEGOS CAFE, CRIS-TALERIAS Y VAJILLAS COMPLETAS.

INMENSO SURTIDO EN ARTICULOS PARA CE-MENTERIO, CORONAS. CRISTALERÍA
L O Z A
PORCELANA
BATERIA DE COCINA EN
PORCELANA Y ALUMINIO
CUBIERTOS Y
CUCHARILLAS

MARTIN PLÓ

Sucesor de la Viude de A. Masaliera CASA FUNDADA EN 1889

TORRE NUEVA, 20 - Teléf. 5133 ZARAGOZA FABRICA DE LICORES

T. LAMARCA



ANIS ZARAGOZA
COÑAC «LAMARCA»

AGENCIA

"Rey Soler"

TRANSPORTES GENERALES - SERVICIO A LAS PRINCIPALES CAPITALES DE LA PENÍNSULA

> FUENCLARA, 4 ZARAGOZA

CONFITERÍA PASTELERÍA CERERÍA

La Moderna

CASA FUNDADA EN 1670 (LA MAS ANTIGUA DE ESPAÑA)

FRANCISCO GINÉS BLÁNQUEZ San Pablo, 43 - Teléfono 1468 - ZARAGOZA

ESPECIALIDAD EN PASTAS DE ALMENDRA "LAS MEJORES"

LÁPIDAS CRUCES PANTEONES SEPULTURAS MÁRMOLES

PIEDRAS

PÉREZ HERRERO

San Jorge, 12 - ZARAGOZA

- MARMOLISTA -

*

ZARAGOZA

TODO CONFORT

ESCUELAS PÍAS. 21

TELÉFONO 4009

RAMON TELLO

CASA FUNDADA EN 1820

Barrio del Castillo, 175

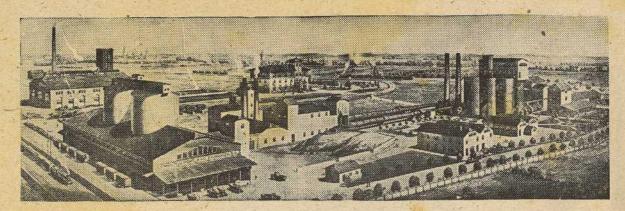
SUCURSAL Y DESPACHO: Escuelas Pias, 63 Teléfono 2262 FÁBRICA DE BOINAS

MANUFACTURA GENERAL DE SOMBREROS

FABRICA DE GORRAS

ZARAGOZA

Hotel LAFUENTE Zaragoza. Gran "Confort" e higiene, Valenzuela, 3



Cementos Portland Zaragoza, S. .A

Producción anual: 80.000 toneladas

Fraguado lento. Endurecimiento rápido. Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rapidísimos.

Vía húmeda y hornos giratorios

Para suministros y condiciones de venta:

Independencia, 30,

Teléfono 14-27

Telegramas: Telefonemas:

Cementos-Zaragoza



Caja General de Ahorros v Monte de Piedad

DE ZARAGOZA

INSTITUCIÓN BENÉFICO-SOCIAL, FUNDADA EN 1876 Inscrita en el Ministerio de Trabajo y Previsión según R. O. de 13 diciembre 1930 y sometida a su Protectora-do e Inspección conforme al Estatuto de 14 marzo 1933

OPERACIONES QUE REALIZA

LIBRETAS ORDINARIAS Y ESPECIALES
LIBRETAS AL PORTADOR (Cuentas corrientes)
IMPOSICIONES AL PLAZO DE SEIS MESES
IMPOSICIONES AL PLAZO DE UN AÑO
DEPÓSITOS DE VALORES, ALHAJAS, MUEBLES Y ROPAS
COMPRA Y VENTA DE VALORES POR CUENTA DE SUS IMPONENTES
PRÉSTAMOS SOBRE FONDOS PÚBLICOS
PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS
PRÉSTAMOS SOBRE ALHAJAS
Las garancias líquidas que la institución obtione so

Las ganancias líquidas que la institución obtiene se destinan en un 50 % a formar los fondos de reserva y fluctuación de valores y el resto o sea el otro 50 % a sufragar obras benéfico-sociales que favorecen a gentes de las más modestas clases sociales, siendo preferidas entre estas, a las que tienen el carácter de imponentes del Establecimiento.

OFICINAS CENTRALES:

San Jorge, 10, San Andrés, 14 y Armas, 30 SUCURSALES:

> MADRID: Calle Nicolás M.ª Rivero, 6 LOGROÑO: General Mola, 16 (Portales)
> CALATAYUD: Plaza del General Franco, 10





Revista Gráfica de Cultura Aragonesa

Dirección y Administración:

Plaza de Sas, 7, bajo

Reunión de la Federación de Sindicatos de Iniciativa y Turismo

Convocada por el presidente de la F. E. S. I. T., se celebró en Zaragoza, en los días 9 y 10 de febrero y en los locales del Sindicato de Iniciativa, la reunión de Sindicatos para cambiar impresiones, exponer el estado actual de las respectivas organizaciones y preparar para el día, ojalá sea próximo, en que las anormales circunstancias actuales hayan cesado, todo un plan de trabajo, colaborando como siempre con todo estusiasma en la labor de la Dirección general del Turismo, para que cuando llegue el venturoso día de la paz pueda ya ponerse en marcha el complicado mecanismo de la atracción turística.

Bajo la presidencia del señor Vidal Sureda, presidente de la Federación, se reunieron las siguientes representaciones: Madrid, don Juan B. Cabrera. Palma de Mallorca, don Francisco Vidal Sureda. Navarra, don Eduardo Archanco, don Luis Ortega, don Pedro Martín y don Ignacio Baleztena. Tarragona, don Guillermo Baxó y don José Melendres. Jaca, don Agustín Castejón, don Mariano Gállego y don Antonio Mola, y Zaragoza, don Ejoy Chóliz, don Eduardo Cativiela, don Francisco de Cidón, don Enrique Celma, don Antonio Gracia y don Jaime Montserrat.

El señor presidente dió cuenta de las adhesiones de los S. I. T. de Valencia, Cádiz, Córdoba y Murcia. Después del cariñoso saludo a los concurrentes, transmite a los reunidos el del señor director general del Turismo, con cuya autorización se celebra esta reunión, y los muy expresivos de Fomento de Turismo de Palma, de Mallorca, cuya representación ostenta.

Seguidamente expuso los motivos que le impulsaron a convocar esta reunión. Desde la última asamblea celebrada en Tarragona a últimos de junio de 1936, ha pasado España por la profunda y violenta conmoción y sucesos trascendentales que están en la mente de todos. Gracias al Caudillo y al valeroso y abnegado ejército, podemos hoy reunirnos en la paz y ocupar otra vez nuestro puesto de trabajo al servicio de España, como lo prestamos en otros acuciantes menesteres durante la guerra.

Esta reunión no es una asamblea, sino un cambio de impresiones en la intimidad y con el espíritu de fraternal cooperación que ha distinguido siempre a nuestras organizaciones turísticas, desinteresadas y patrióticas, siendo muy conveniente ahora iniciar el estudio de las cuestiones que afectan al turismo y los problemas creados por la guerra en torno a sus actividades.

El señor Vidal Sureda continuó enumerando las enormes dificultades con que luchan actualmente los S. I. T. por las

circunstancias derivadas de la guerra de liberación, agravadas por los trágicos momentos que perturban la vida normal de las naciones y su repercusión en la nuestra, sobre todo en la corriente turística extranjera anulada actualmente. Todos los Sindicatos de Iniciativa y Turismo las sufren, y del de Palma de Mallorca puede decir, que se encuentra en una apurada situación por falta de subvenciones, medios indispensables a sus actividades y posibilidades de actuación eficaz.

Es conveniente, dice, restablecer el contacto entre los S. I. T. y entidades que participaron en la asamblea de Tarragona, que han logrado subsistir y que actualmente funcionan.

Actualmente es difícil contar con la ampliación de las subvenciones de la Dirección general del Turismo y el aumento de las que ahora concede, pero esperamos que cuando le sea posible lo hará, en la convicción de que nuestras organizaciones son su más firme, leal y eficaz apoyo.

Otra de las dificultades con que hay que luchar es la relativa a las restricciones ferroviarias, deficiencias en los servicios de hospedajes, hostilidad de gentes poco enteradas contra el turismo y algunas disposiciones que perjudican a la labor de atracción de nuestras oficinas.

Los S. I. T. deben mantener estrecho contacto por correspondencia o por cuantos medios puedan hacer eficaz su inteligencia y buen acuerdo.

Las juntas provinciales de turismo no son un obstáculo a la labor de los S. I. T. ni a la creación de otros nuevos, pero en la práctica es de temer que adolezcan de falta de continuidad en los cargos y de la organización y experiencia de las entidades especializadas.

Cree conveniente que cada Sindicato aquí representado, haga presente sus dificultades, necesidades y sus remedios.

El señor Cabrera, en calidad de jefe de la oficina de Educación y Descanso de Madrid, re ata los medios puestos en práctica para favorecer la labor turística de nuestros Sindicatos de Iniciativa y Turismo.

El señor Vidal Sureda encarece la necesidad de enviar a la Dirección general del Turismo copias de los balances realizados, datos de las modificaciones en las juntas directivas, etc., procurando también continuar el contacto felizmente establecido con dicha Dirección general.

En el turno de dificultades y soluciones dice la representación de Tarragona:

En primer lugar hacemos presente que los sindicatos del

1

pirineo catalán, nos han otorgado su representación en esta reunión.

Con ocasión de los graves trastornos del año 1936 y siguientes, hasta el triunfo del glorioso Movimiento Nacional, perdimos todo el mobiliario de nuestros locales y el magnifico lujoso material de la famosa cabalgata de los Reyes Magos, viendo además nuestras actividades y todo el engranaje de la organización turística forzosamente en suspenso. El importe de los gastos ocasionados por el stand de la Dirección general del Turismo que figuró en la Exposición Internacional del Turismo celebrada con motivo de la asamblea en junio de 1936, fué adelantado por el S. I. T. de Tarragona; esperamos fundadamente vernos resarcidos de este desembolso en plazo breve.

Actualmente, el Ayuntameinto y la Diputación provincial nos han concedido una subvención de 3.000 pesetas, cada

una de dichas corporaciones.

Hace resaltar la actitud de ciertos hoteles nada favorable a la actuación del S. I. T.

Se refiere luego a las incidencias ocurridas en relación con los monumentos, como el Arco de Bará y otros de la época romana, y hace resaltar la conveniencia de su cuidado y catalogación a fin de incrementar el interés que ofrecen a los visitantes, teniendo en cuenta que han comenzado ya los trabajos para el paso por Tarragona de los trenes rápidos Madrid-Barcelona, que contribuirá a una mayor afluencia de turistas. Tarragona, llevada de su afecto a Zaragoza y a Aragón, ha destinado una de sus magnificas playas, la más hermosa, de cuatro kilómetros de extensión, que ha designado con el nombre de "Zaragoza" y dará facilidades para que sea posible la construcción de chalets y hoteles que puedan albergar gran número de veraneantes de la región aragonesa, ya que con el enlace ferroviario directo entre Zaragoza y Tarragona, el viaje será cómodo, rápido y de corta duración, unas cuatro horas y media.

La representación de Navarra indica que el S. I, T. de Navarra atiende su presupuesto con subvenciones de los organismos municipales y provinciales y la ayuda de los elementos simpatizantes con su labor de atracción del turismo regional. No perciben hasta ahora subvención del Estado.

Su local-oficina fué destinado durante la guerra al servicio de Frentes y Hospitales, el material y mobiliario desaparecido, y las actividades totalmente detenidas. Actualmente viven mezquinamente por haberse paralizado el turismo a causa de la falta de elementos para fomentar y hacer posibles los viajes, y por las dificultades que se presentan en estas circunstancias para cuanto sea atracción de visitantes ávidos de conocer las bellezas y curiosidades de Navarra

Acudimos, dice, a esta reunión con el deseo de oir proposiciones, sugerencias e iniciativas, tomar notas, cambiar impresiones, conocer nuevas orientaciones y tener la satisfacción de encontrarnos una vez más entre nuestros antiguos queridos amigos y compañeros de tantos años en los trabajos pro turismo.

La representación de Jaca trae además la adhesión de los amigos de la montaña alto-aragonesa. Dice que a raíz del Movimiento su domicilio social se habilitó como refugio ante la amenaza de los bombardeos; posteriormente fué destinado a oficina de reclutamiento; más tarde, a servicios de abastos. El material con que contaban fué destinado a servicios militares y finalmente sufrió extravío.

El estado actual es sumamente precario. La base de la actuación normal de nuestro Sindicato es la gasolina, pues nadie ignora el gran número de excursiones que, organizadas por nuestra entidad, se realizaban desde Jaca, centro ideal de las infinitas y agradables a los incomparables valles del pirineo aragonés. El remedio sería la concesión de un cupo de gasolina adserito exclusivamente al Sindicato con la debida justificación; así podrían reanudarse los servicios de autocars de excursión por el pirineo. Es cierto que algunas empresas tienen un cupo de gasolina para sus vehículos, pero éstos están dedicados al servicio de correo, y el estímulo de los altos precios que alcanzan los transportes de mercancias, han desviado el tráfico de los vehículos disponibles hacia otras rutas. Habrá que esperar al verano

para intentar resolver este asunto y restablecer las excursiones turísticas.

El señor Cativiela, presidente del S. I. P. A. de Zaragoza, saluda a las dignas representaciones que honran con su presencia nuestras oficinas, congratulándose de que haya sido designada nuestra ciudad para la celebración de estos actos, y dedica un cariñoso recuerdo a los amigos ausentes.

Agradece la delicada atención de Tarragona al dedicar la más hermosa de sus playas a los aragoneses, y la hayan denominado "Playa de Zaragoza"; afirma que aquí hay un ambiente muy favorable y no duda se ha de establecer una corriente turística de nuestra región hacia las playas tarraconenses, no sólo como estación veraniega sino también como estación de invierno. El S. I. P. A., por su parte, ha de poner todo su interés y prestar todo su apoyo al logro de tan simpática idea.

Dirigiéndose a la representación navarra, pone de manifiesto los lazos de fraternal afecto que une a las dos regiones y la admiración que inspira Pampiona, ciudad sabia-

mente urbanizada y embellecida.

A la representación de Jaca le recuerda el estrecho contacto que siempre ha existido entre aquel y este Sindicato, que hace considerar a los del alto Aragón como hijos del

S. I. P. A. muy queridos.

Nuestras capitales actuaciones en el curso de estos últimos tiempos pueden condensarse en dos grandes manifestaciones: Las fiestas de Daroca con ocasión del Centenario de los Corporales y las celebradas en Zaragoza con motivo del XIX Centenario de la Venida de la Santísima Virgen del Pilar. Aquéllas tuvieron gran brillantez, dando lugar a manifestaciones inolvidables y a la realización del museo, por lo que tanto habíamos trabajado. En cuanto a lo hecho en Zaragoza con motivo de las fiestas del Centenario, quedará detalladamente descrito en una Memoria que dará fe de sus resultados.

Para el futuro se pueden señalar dos directrices: una de aspecto nacional, y otra local y regional; impulsar todo lo que redunde en favor del turismo aragonés formando parte de un plan general turístico de carácter nacional para lograr la unidad en la realización y un perfecto acoplamiento de medios para obtener los mejores resultados. Conviene, pues, prepararse para actuar intensamente en el próximo futuro, ya que el presente no permite realizar grandes iniciativas. Hay que organizarse, planear y publicar gráficos y folletos, estudiar mejoras en las comunicaciones que acaben con el arcaico anquilosamiento ferroviario, con la rutina y pobreza de los servicios auxiliares indispensables al viajero, y con carácter urgente facilitar la misión de la industria hotelera para que pueda situarse al nivel de perfección de servicios deseado por todos.

Después de estas palabras y acordado el plan de trabajo y visitas para el día siguiente, se suspende la sesión.

Sesión del día 10 de febrero, a las diez de la mañana

El señor Vidal Sureda abre la sesión con asistencia de las mismas representaciones que en el día anterior, y seguidamente da lectura al decreto sobre asociaciones publicado el día 6 de febrero, cuyo artículo cuarto afecta a los Sindicatos de Iniciativa y Turismo, y cuyas prescripciones deben cumplimentarse. Lee también el telegrama de la D. G. del Turismo sobre dicho extremo y un escrito que confirma tal disposición.

El señor Cabrera da cuenta de la situación del S. I. de Madrid y del espíritu de continuidad manifestado a pesar de las sensibles bajas sufridas y los enormes perjuicios materiales experimentados en sus instalaciones. Enumera las publicaciones que ha editado, ediciones todas que fueron hechas exclusivamente con el apoyo particular. Da cuenta de su desenvolvimiento sin subvenciones oficiales, sus trabajos en pro de mejoras de interés turístico, como el ferrocarril del Guadarrama inaugurado el pasado junio. Trata de la situación de los Sindicatos de Segovia, Cuenca, Toledo y Alcalá de Henares, dedicando un recuerdo al doctor Huerta Calopa, que pasó a mejor vida.

El señor Cidón dedica unas frases de consideración y afecto a la memoria de dicho señor, amigo entrañable, fundador del S. I. de Alcalá de Henares y entusiasta e incansable colaborador en nuestras tareas comunes.

El señor Vidal Sureda reanuda sus comentarios acerca de las juntas provinciales y sindicatos de turismo, y trata de la situación legal de algunos, como Atracción de Forasteros de Barcelona, vieja y respetable institución que tendrá que modificar su titulación para seguir actuando.

Da cuenta de la publicación de un folleto para propaganda en Portugal, que no surtió efectos por cuestiones de policía internacional. Da lectura a una carta del S. I. T. de, Valencia, en la que le confieren su representación en estos actos y explica diversas incidencias acaecidas en el curso de sus relaciones con dicha entidad.

Da cuenta de los propósitos de la Dirección general del Turismo de editar una revista nacional de turismo con carácter único, y dice que han visto la luz pública otras que no llenan los fines propios de la organización del turismo, y después de unas palabras de la representación de Tarragona relativas a los daños que sufrió el Arco de Bará y las modificaciones realizadas en el terreno para embellecer el lugar donde se alza esa magnifica obra romana, se levanta la sesión.

Tercera sesión, a las diecisiete del día 10

Abierta la sesión por el señor Vidal Sureda, hace éste uso de la palabra aludiendo a los servicios prestados por las oficinas de las Compañías de los ferrocarriles cuyos despachos centrales han modernizado, adoptando el título de Oficinas de Turismo las destinadas a la misión de informar y facilitar los viajes por sus líneas; este es un factor auxiliar para el turismo, labor que deben continuar.

Lee a continuación las conclusiones de la última asamblea, aportando sus impresiones de interés para el turismo en general y toma nota de aquellas soluciones que se deben recabar de la Dirección General del Turismo y de las Compañías ferroviarias.

Señala quevamente la intromisión de algunas entidades en las funciones privativas de los Sindicatos entorpeciendo su labor, como viene ocurriendo a Fomento del Turismo de Mallorca que él representa y dirige.

Da cuenta de su conversación con el señor director general del Turismo en relación con las subvenciones a los Sindicatos. La cantidad global presupuestada es de pesetas cincuenta mil y ahora sólo se otorgan a siete Sindicatos. Indica la conveniencia de solicitar ampliación, para subvencionar a mayor número de Sindicatos cuya labor, interés y organización justifiquen la concesión de apoyo. Hace observar que las diputaciones y ayuntamientos vienen obligadas por las nuevas leyes municipal y provincial a incluir sus presupuestos cantidades para atenciones del turismo, destinadas a las entidades que asuman tal misión. Las Cámaras de Comercio y Urbana es lógico que debieran contribuir con subvenciones, pero dada la actual organización nada puede hacerse por ahora.

Sería conveniente recabar la franquicia postal entre los Sindicatos y la dirección general de Turismo, y termina hablando de la propaganda que puede realizarse por los Sindicatos de Hotelería mediante normas reglamentadas.

El señor Cabrera expone la conveniencia de dirigirse a las Compañías de ferrocarriles para pedir el establecimiento de "cédulas de viaje", ya que han sido suprimidas las tarifas reducidas como la 102.

Se acuerda delegar al señor Cabrera para hacer la petición personalmente, como que igualmente se ocupe en Madrid de los asuntos ferroviarios que guarden relación con el turismo.

ISigue el señor Cabrera y dice que hay que hacer un estudio y formular la petición de reforma de los horarios y enlaces ferroviarios con un criterio más lógico en beneficio del viajero, turista o comerciante, o productor, y planear combinaciones por ferrocarril entre varias ciudades.

Propone se gestione la autorización a los hoteles y restaurantes para servir comidas o cenas a los viajeros que lleguen a su destino fuera de las horas indicadas oficialmente para estos servicios (1).

Finalmente se ofrece para colocar en Madrid cien o doscientos carteles anunciadores de la Feria de Muestras de Zaragoza, por lo que el S. I. P. A. le da las más expresivas gracias.

Se acuerda confiar a la representación de Navarra las gestiones cerca de la organización turística de San Sebastián, para celebrar en dicha ciudad la próxima asamblea, en cumplimiento de lo acordado en la de Tarragona en 1936.

El señor Vidal Sureda hace referencia a detalles e informes referentes a los Sindicatos de Canarias, Córdoba, Málaga, Murcia y Mallorca.

Se acuerda designar a los señores Vidal Sureda y Cabrera para hacer indagaciones acerca de la existencia de otros sindicatos de los que no se tiene noticia en la actualidad, para ponerse en relación con ellos a fin de que concurran a la próxima asamblea, procurando que asistan todos y contar, además, con el concurso y apoyo de cuantos deben figurar en dicha asamblea, sin excepción alguna.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, el señor Cativiela dirige a los concurrentes frases de cordial afecto, agradeciéndoles su visita a Zaragoza.

El señor Vidal Sureda reitera su gratitud por la cooperación prestada acudiendo a esta reunión o cambio de impresiones, y con frases de alta consideración para todos, da por terminado el acto.

Almuerzo en el Hotel Universo

En el Hotel Universo se celebró el almuerzo que ofreció el S. I. P. A. a sus amigos y compañeros venidos a Zaragoza representando a sus respectivos S. I. T., y no hay que decir que reinó la cordialidad que se establece siempre entre antiguos y queridos amigos dedicados a una labor común durante tantos años

Nuestros huéspedes visitaron varios lugares de la nueva ciudad, quedando gratamente sorprendidos de su vitalidad y progreso.

También visitaron la nueva Hospedería del Pilar, el museo arqueológico, de cuya instalación como de la Casa Ansotana hicieron grandes elogios, y ya de noche pudieron admirar un momento las cúpulas del templo del Pilar iluminadas, por lo que reiteramos nuestro agradecimiento a las autoridades eclesiásticas.

Deseamos que su estancia en Zaragoza les haya sido tan grata como a nosotros su visita.

Dirección General del Turismo

Concurso de fotografías

La Dirección General del Turismo ha convocado un gran concurso público para adquirir fotografías inéditas que reproduzcan aspectos del paisaje español.

Se conceden en premios 14.000 pesetas, habiendo un premia de 2.000, uno de 1.500, uno 1.000 y noventa y siete de cien pesetas.

En todas las oficinas de información de la Dirección General del Turismo se facilita a quien lo pida personalmente o por carta el texto integro de la convocatoria de este concurso, publicado en el *Boletín Oficial del Estado* del día 18 de enero último.

⁽¹⁾ Posteriormente a la proposición que reseñamos se ha dictado una disposición por la que se autoriza a los restaurantes de las estaciones ferroviarias, para servir a los viajeros que lleguen fuera de las horas establecidas para Fondas, Hoteles y Restaurantes. De ello nos congratulamos.



SEMANA SANTA

Una plaza de Alquézar la villa árabe. Al fondo la casa de Laplana.

M es de marzo, mes de abril... Ha pasado la cuaresma que, en estas montañas, es el tiempo de las novenas: la de San Miguel, la de San Antonio, la de San José, la de San Francisco Javier... Por la mañana, después de la clase, desde la escuela van los chicos a la "doctrina". En dos ringleras, una de niños y otra de niñas, la población escolar espacenciará al buen cura que, con su larga y seca caña, "la caña de la doctrina", impondrá orden, avisará amenazas y señalará, con un ligerísimo golpe en la cabeza, qué mocosuelo ha de contestar a una sencilla pregunta de catecismo. Los más pequeños mirarán, a hurtadillas y algo temerosos, al retablo del altar mayor y verán cómo San Miguel aplasta al diablo con los pies y le clava la lanza por la boca.

Al oscurecer viene la gente del monte porque hay que ir a la novena; va todo el pueblo a la breve función religiosa. No importa que estén rendidos los labradores después de cavar cepas de sol a sol; la novena no se deja. Ya "fan medio"; ya tocan el segundo toque; descargan "os bajes", los dejan en la cuadra, se quitan "as abarcas y as pialetas", "s'echan" un trago si quedó algo de "morapio" en la panzuda bota, y a la iglesia d'abajo. Los chicos están ya hace una hora en la plaza de la calle nueva; al salir de la escuela cogieron un "güen crostón" de pan "untau" con mostillo y hasta que toquen "as campanadas" jugarán a conejitos, a marro, a galgo fino, a negro, al vino rancio, a arrima costillas y a burrico falso. Se reza el rosario; desde "a predicadera" bajará al pueblo sencillo y creyente la lluvia benéfica y ejemplar de una lectura esperanzadora y edificante y el armonium acompañará el canto de unos niños, los primeros de la escuela, y después de cada estrofa repetirá la gente, en coro laberíntico y desconcertada polifonía:

"Dad a nuestros corazones, apóstol Javier, consuelo".

Y a cenar, al salir de la novena, en saludable franciscanismo y por "brevis et breve"; ayunan casi todas las mujeres y el refectorio se limita a un *plated* de sopas y a una miajeta de verdura, de pella o de berzas. Las "maira!esas" y otras mozas del pueblo van a la

Las "maira!esas" y otras mozas del pueblo van a la abadía a notificar al señor cura que cuente con una "cabellera" o con una sabina "blanquiada pa' o molimento". Ya tienen en remojo garbanzos, trigo, judías, pepitas de calabaza, bisaltos... que sembrarán en un "tiesto" con tierrafiemo y que germinarán en el rincón más oscuro de la casa para que los tallos salgan blancos y amarillos

para que los tallos salgan blancos y amarillos.

Y llega Semana Santa, También "amadrugan" los hombres el domingo de Ramos, pero no para ir a cavar cepas sino para ir a los olivares a cortar ramas chuponas de los olivos que hay que bendecirlas en la misa mayor. Se llevan a la iglesia tantas ramas como fincas y heredades (faciendas) tengan en cada casa y, después de bendecidos, pondrán una en cada campo, viña, olivar, huerto, demba, cuatrón, fajeta, pajar, casa o caseta de su propiedad. Cuando sieguen y hallen la rama bendita entre la mies, ya seca y deshojada, "ferán corro" los segadores, rezarán por los difuntos

de la casa y "s'echarán" un trago de vino, aunque esté caliente como un "pichau".

El miércoles empezaba la vacación escolar. Nosotros creíamos, cuando sólo éramos unos chicos, para fortuna nuestra, que nos echaban de la escuela para que toda la grey infanti! fuésemos a ayudar al sacristán y al carpintero en sus tareas de parar o molimento y bandiar as campanas.

Ya estamos en día de Jueves Santo. A buen seguro, lector, que ignoras ceremonias y ritos de la sagrada liturgia de la Semana Santa en algunos pueblos escondidos entre montañas aragonesas. No, no los encontrarás descritos ni ordenados en la "Peregrinación de Eteria", ni los adivinarás en el simbolismo de la "Feria Quinta in Caena Romani", ni los leerás en las narraciones evangélicas de San Juan, pero puedes ver costumbres que te harán pensar en significados religiosos y profanos si pasas un Jueves Santo en mi montaña. Te invito a ir a Alquézar, la legendaria y árabe villa de la provincia hermana.

En mi pueblo es, el día de Jueves Santo, de riguroso ayuno y abstinencia aun ahora cuando la Iglesia consagra tolerancias y hace concesiones. Se desayuna con un trago de agua y "bel crespillo" que sobró el día de la Virgen de Marzo. Los labradores preparan los ramos de olivera que bendijeron el domingo anterior y los llevan a sus montes "pa'sconjurar as tronadas". Vuelven pronto a casa y se ponen majos, con o mejor que tienen; salen del arca, oliendo a membrillo o a espigol, trajes que fueron de boda y que serán de mortaja. Hay que ir a la iglesia; a'gunos cumplen con Pascua porque hay cura forastero para confesar; mañana volverán a la Misa de Presantificados y recogerán del monumento un cabo de vela para encender!a si viene una mala boira.

A comer bien porque han madrugado mucho y ayunan; pero de vigilia rigurosa; sopas, judías de aceite, pella con huevo, abadejo frito, almendras y bel postre casero. No se va al café; mientras no revivan las campanas no hay "división" (diversión) en todo el lugar.

La matraca grande llama a los Oficios, hacia las tres de la tarde, desde la torre de la Colegiata.

"Es monótono y triste y angustioso su canto, como si dentro de él vibrase un corazón que dejase en lo hueco de cada vibración una gota de sangre y una gota de llanto. Cuando de entre las sombras salta su grito y zumba en la paz enlutada del maitín, su concierto parece la llorosa carcajada de un muerto que sale por las frías grietas de la tumba..."

La iglesia mayor está en tinieblas; sólo la capilla de San Fabián con el monumento deslumbra porque hay encendidas tantas velas de cera como vecinos hay en la villa. Las cabelleras y sabinas encaladas son un laberinto de tallos, de cintas, adornos y lazos que la piedad y la sencillez de estas buenas gentes han puesto a porfía. En el coro ya sólo queda una luz; cuando se cante el último salmo y el sacerdote dé tres

golpes en su sitial, todos los chicos con sus matracas y "carraclas", y las mujeres y los hombres a puntapiés en los bancos, atronarán el recinto matando judíos.

* * *

Ya es media tarde. Todos aseguran que el soi está más triste que otros dias. En la plazoleta del castillo que, hace siglos, fué plaza de armas, en los claustros de filigranas románicas y en la puerta grande de la Colegiata se forman corrillos de hombres. Todos piensan en la misma cosa y todos callan su deseo y propósito; al fin, uno cualquiera dice: jamos a'spirallar? Y sin que haya necesidad de repetir la invitación, los hombres, en pequeños grupos, bajan a la villa a espirallar.

Buenas bodegas las de Pardina, de Martín Juan, de Laplana, de Sarrato, de Gerón... El anfitrión se provee de una barrenita, de una "breca" de senera y de un vaso. En o timpano d'a cuba d'o mejor vino de flor se hace un taladro; es el "espirallo"; por él saldrá una vena líquida que pondrá cara de pascua, antes de hora, a los compinches. Y se bebe con reiteración en dos, tres o más bodegas, pero comiendo muy poco: bella sardina, bel crespillo, bella m'ajeta d'abadejo... total, aujas d'enfilar clarete. Un locuaz dice que la vida hay que pasarla a tragos; que cuando bebe le paece que se le... ríen os angelicos y que ande no hay vino no hay talento. Un timorato y poco bebedor reprocha al charrico, se tapona el espirallo con o tarugico o breca de senera, se levan anclas y... a visitar otra cuba; a fer otra espiralladura.

* * *

Estas humildes gentes montañesas, todo sencillez, bondad, religiosidad y creencias, todo corazón, y todo laboriosidad, y todo tradicionalismo en costumbres y usos, con la mayor inocencia caen en paganismos intranscendentes. También es verdad que en eso no nos quedamos cortos los de la ciudad; en cuanto el calendario nos muestra una fecha que nos debería hacer pensar, meditar y orar, ellos y nosotros, todos decimos: comamos; bebamos; divirtámonos; gocemos sin preocupaciones; no nos importen avisos, ni recuerdos, ni otras vidas. Pero en la tarde de Jueves Santo es cuando consideran estos montañeses más cosa sagrada

seguir tradiciones aunque sea el vino, el acto de espirallar, el rito que se ha de ofrendar anualmente. Y mezclan las libaciones con rezos y cánticos, como en pleno imperio de la Mitología, como si Baco y Mercurio presidieran la vida espiritual de estas gentes fundadamente cristianas, como si Gonzalo de Berceo las estimulase y alentase

"a fer una prosa en román paladino en cual suele el pueblo fablar con su uecino, ca non son tan letrados por fer otro latino: bien ualdrá, como creo, un vaso de bon vino..."

Estas buenas gentes, al anochecer, volverán a subir por la empinada cuesta a la Colegiata, se recogerán en sí mismas y cantarán, contritas:

Perdón, ¡oh!, Dios mío. perdón y clemencia...

El viernes es más riguroso el ayuno y más extenso; no se espiralla ni se come como el día anterior; hasta la hora de la procesión está la gente en el monte y no le importa el trabajo duro para hacer el ayuno de las campanas que consiste en no comer más que pan y sólo beber agua mientras las campanas están muertas, unas cuarenta y ocho horas. Por la tarde, cuando el sol se ponga, saldrá la procesión que congrega en la histórica villa a muchos hombres, mujeres y chicos de Radiquero, de Buera, de San Pelegrín, de Lecina, de Asque, de Colungo... que se emboban ante la marcialidad imponente y el brillo del indumento de los soldados romanos. Pero... ¡qué pena! Aquel paso que representaba a Jesucristo yacente no saldrá; de él no queda más recuerdo que la cara partida en dos trozos por un hachazo, y en Zaragoza los guardamos con unción y avaricia.

Y cuando el sábado a media mañana se agolpen las mujeres y las chicas en la entrada de la Colegiata, provistas de jarras para coger agua bendita y llevarla a sus casas, cuando volteen las campanas porque el sacerdote ya habrá "encontrado" la Alleluia, estos labradores de mi tierra dejarán, por un momento, la pesada azada, mirarán al Cielo, y en más de un rostro, curtido por las inciemencias y por los trabajos, se podrá ver un lagrimón emotivo y una sonrisa de gozo y de esperanza.

P. ARNAL CAVERO.

BIBLIOGRAFÍA

CLÍNICA Y LABORATORIO

Clínica y Laboratorio, la revista mensual española de ciencias médicas, ha publicado un número extraordinario en conmemoración de sus bodas de plata.

En este número de cerca de doscientas páginas, primorosamente editado, han colaborado ilustres persona idades de la Medicina española, con trabajos de sus respectivas especialidades, y va ilustrado con gran número de grabados.

De su interés y amenidad, dentro siempre del más riguroso tono científico, podemos decir que nosotros, profa-

nos, lo hemos leído con el mayor agrado.

Al agradecer al doctor Horno Alcorta el envío de Clínica y Laboratorio y del prestigioso quincenal La Opinión Médica, no nos resta sino, como dice el ilustre doctor y director de estas publicaciones, al final del prólogo del número extraordinario commemorativo del XXV centenario de su publicación, que "deseamos vivamente pueda celebrar las "bodas de Oro" para satisfacción de la revista y prestigio de la Medicina Española".

Album-Historia de la destrucción por la horda roja de la Editorial Luis Vives, de Barcelona.

La Dirección de esta Editorial que ha sentado sus plantas en Zaragoza, donde está construyendo soberbios y modernos edificios, ha tenido la atención de enviarnos un folleto dedicado exclusivamente a comentar la destrucción llevada a cabo de su casa de Barcelona en los primeros momentos de la revolución marxista, y a honrar a las víctimas sacrificadas por el delito de servir a Dios y a la cultura.

La cubierta de este folleto es una alegoría perfectamente lograda e impresionante, que guarda relación con su contenido, y su texto claro, cuidado y sencillo rezuma todo él un dolor suave y resignado que se apodera del ánimo del lector, una pena que eleva a los inspiradores del folleto a perdonar a quien tanto daño hizo a la materia y al espíritu. Esta tendencia a la conformidad y a la clemencia sólo cabe en las almas elegidas, consagradas por entero a Dios y a llevar a los demás el conocimiento de las verdades eternas.

Todo el folleto está adornado con magnificos grabados que dan idea perfecta de lo que era esta Editorial y en lo que ha quedado convertida después de su destrucción.

La Editorial quedó deshecha, pero su espíritu no muere y tiene su continuación, y ha sido Zaragoza la ciudad escogida para seguir, en los soberbios pabellones que se están alzando en los terrenos de la Gran Via, la obra de cultura amplia, de altos vuelos que se impuso desde su fundación. La ciudad gana con ello materialmente por la suntuosidad y belleza práctica de los edificios que han de ser su espléndido adorno y se honra espiritualmente al salir de sus prensas, editados precisamente en Zaragoza, millares de volúmenes que difundirán la cultura y la Verdad por todo el ámbito nacional y más allá de las fronteras, más especialmente entre nuestros hermanos de hispano-américa.

Agradecemos a Editorial Vives su delicadeza por el envío de esta publicación y pedimos a Dios derrame sobre ella y sus propulsores todo género de bienandanzas para que puedan seguir trabajando en esta ciudad con el mismo entusiasmo que en su casa de Barcelona, por la dignificación del libro, que tanto bien reporta a la sociedad.

DOCE AÑOS DE LABOR

Era propósito de la revista ARAGON el publicar, en el número anterior, dedicado a las actividades del S. I. P. A. durante estos últimos quince años, la labor realizada por la simpática agrupación Montañeros de Aragón, ya que en nuestro local social se organizó y desde el primer momento con espíritu fraternal se le prestó toda nuestra ayuda, creyendo entonces, como los brillantes éxitos han venido a confirmar, que había de ser en el aspecto del deporte montañero un elemento de gran valor para esta región aragonesa y para España.

CIRCUNSTANCIAS EN TODO AJENAS A NUESTRO DESEO, IMPIDIERON LA PUBLICACIÓN EN ESE NÚMERO-RESUMEN; LO HACEMOS EN ÉSTE CON EL MAYOR AGRADO, Y NOS SENTIMOS OR-GULLOSOS DE LAS ESPLÉNDIDAS REALIDADES QUE LA PERSISTENCIA Y EL ENTUSIASMO DE LOS MONTAÑEROS HAN CONSEGUIDO, ÉXITOS QUE NO PUEDEN SER INDIFERENTES A LOS QUE NOS COBIJAMOS BAJO EL MISMO TECHO Y TENEMOS POR LEMA "TODO POR Y PARA ÁRAGÓN".

Es de justicia señalar la actuación del fundador y primer presidente don Lorenzo Almarza, como la del que le sucedió en la presidencia don Miguel Rábanos, actual presidente de la Federación de los Pirineos centrales, así como la del actual presidente de Montañeros don Juan Antonio Iranzo.

En circunstancias como las actuales en que Montañeros de Aragón lucha por recuperar la vitalidad que llegó a tener antes de nuestro Glorioso Movimiento, parece oportuno volver la mirada atrás y dar un rápido vistazo a la labor desarrollada durante los siete años que transcurrieron desde su fundación hasta el memorable 18 de julio.

En abril de 1929 quedó fundada oficialmente nuestra Sociedad. Digo oficialmente porque en la mente de muchos rondaba la idea de reunir los elementos dispersos que en los dos años anteriores habían profanado la nieve de La Cuca, Rioseta, y de Candanchú, los menos y muy elegidos.

Fundada ésta, su mismo nombre (uno de sus grandes aciertos), "Montañeros", indicaba el carácter que había de tener y que ha conservado hasta la actualidad a través de todas las vicisitudes.

Su primera salida oficial fué modestamente la escalada de la cumbre mayor del Pirineo, el Aneto, que con sus 3.400 metros debió quedar muy sorprendido de ver llegar aquella manifestación ruidosa y jadeante que al mediodía de un espléndido 30 de junio del mismo año 1929 se dejó caer sobre las poco mullidas piedras de la cumbre, dispuestos a reponer un poco sus agotadas energías y a contemplar el paisaje devorando a la par el contenido de sus morrales.

Siguen a esta primera otras muchas, unas con carácter de excursión de "turismo cómodo" y otras de carácter francamente montañero. Citemos entre muchas las de San Juan de la Peña, Santa María de Belsué, etc., como del primer grupo, y la asistencia a la inauguración del Refugio Alfonso XIII, que la Sociedad Peñalara construyó en Piedrafita, como del segundo. Tiene lugar en este mismo memorable verano el primer contacto con nuestros colegas franceses, ya que Montañeros de Aragón envía un grupo que participa en el campamento de Marcadau, organizado por el Club Alpino Francés.

Mientras, grupos aislados de montañeros se lanzaban a través del Pirineo en todas direcciones y en los picos empezaban a aparecer los nombres de nuestros socios al lado de los catalanes, madrileños y franceses que nos habían precedido. Justo es dediquemos un recuerdo a los veteranos de este deporte en la región; Almarza, Rábanos, Ledesma...

Con motivo de las fiestas del Pilar de aquel año, nuestros vecinos franceses devuelven la visita que aquel verano se les había hecho y de las poco alpinistas excursiones que aquellos días verificaron por la ciudad, conducidos por nuestros socios surgió la idea de celebrar aquel invierno la primera carrera internacional sobre esquís, del pirineo, haciéndola coincidir con el primer campeonato de Aragón de

esta naturaleza. Empieza la temporada de nieve y con la resolución que siempre ha caracterizado a esta Sociedad, se comienzan los trabajos preparatorios de la prueba. Se cursan invitaciones, un grupo de socios que había de tomar parte en la prueba marca la víspera el trazado de la carrera, y bajo un espléndido sol de primavera y con el majestuoso circo de Río Seta como escenario, se da la salida a los corredores y comienza esta prueba, que perfeccionada en sus detalles de organización, había de llegar a ser la más importante de España, por la concurrencia de clubs, tanto españoles como franceses, y por las individualidades que en ella tomaban parte.

Siguen las excursiones con ritmo acelerado, cada vez más, se acusan los caracteres de montañeros de nuestros socios. Sin preocupaciones de estilo, con una técnica rudimentaria, empiezan las travesías Canfranc-Sallent y viceversa. Un grupo de héroes acampa unos días en la casilla de El Formigal, entonces sin puertas ni ventanas, con temperaturas de 15 y 20 bajo cero; Candanchú pasa a ser de lugar misterioso y poco frecuentado a sitio clásico de neófitos y principiantes. Aspe, El Tobazo y La Raca se ven invadidos y cruzados en todas direcciones por los esquiadores, que cada vez más huyen de la "pista" y ensayan sobre el terreno sus inseguros virajes y sus más que problemáticos frenazos. Crece por días la afición; el elemento femenino que desde el primer momento había participado en todas las peripecias con un gran entusiasmo, contribuye en no poca medida a este auge. Ya no bastan Canfranc y Sallent; Piedrafita es elegido como sitio para establecer su campamento invernal un grupo de esquiadores, y... permanecen allí encerrados varios días por efecto de los temporales, debiendo racionarse para poder aguantar, hasta que una calma del temporal les permite regresar.

Comienza la temporada de verano; los "tres mil metros" van sucumbiendo uno a uno; por Guara, Gratal, Moncayo, por todas las sierras y serretas de Aragón van apareciendo los montañeros.

En Candanchú comienza la construcción del refugio de Santa Cristina, que termina al siguiente año. Se envía una representación, que ya no había de faltar a los campeonatos de España. Dos montañeros corren por primera vez en una prueba organizada por el club francés L'Arraie d'Ossau sobre el itinerario Somport-Col des Moines-Refugio de L'Arraie d'Ossau, y uno de ellos entra en segundo lugar de la clasificación general.

Con la participación de un pequeño grupo en la escuela de Schneider en el Arlberg, se introducen en nuestras pistas el método del "stem", y el resto de los montañeros cómienza a iniciarse en sus secretos.

La copa Irazusta, prueba organizada por el Ski Club de Tolosa, con un sistema de puntuación con arreglo a unos itinerarios fijados de antemano y cuya puntuación variaba según la importancia de los mismos es conquistada, con un margem de puntos abrumador para nuestra Sociedad. A esto contribuye en no pequeña escala el grupo de Sallent que, contagiado por nuestro ejemplo, hace tiempo ya que participa en estas pruebas. La habilitación de la casilla de El Formigal llena la necesidad de hallar en las soberbias pistas del Portalet un refugio para los que en ellas practiquen este deporte, sin necesidad de incurrir en heroísmo.

Sigue a ésta la de la casilla de El Ruso en Candanchú, que viene a llenar la necesidad que existía de un albergue modesto situado en plenas pistas.

La construcción del de Valmadrid, llevada a cabo merced a los desembolsos de un pequeño grupo de amantes del pinar, resolvió el problema a los que no pudiendo trasladarse semanalmente al pirineo deseaban un sitio próximo a Zaragoza en el que pudiesen pasar los domingos en p'eno campo y fuera de la "animación" propia de los días festivos en la ciudad.

La copa Almarza de los tres mil metros, trofeo que lleva el sello del espíritu montañero de su fundador, es conquistada después de tres años de dura lucha, en la que los franceses fueron nuestros más tenaces contrincantes, por uno de los mejores elementos de la Sociedad, José Serrano. Con motivo de esta competición, no queda en el pirineo un pico de esta altura en el que no haya algún álbum o, por lo menos, la firma de varios montañeros.

La primera salida de la Sociedad a los Alpes franceses es coronada por el éxito, y en este año y siguientes, el Mont-Blanc, Cervino (tres veces), Breithorn, y las Aiguilles du Plan, du Requin, des Pelerins son dominados por nuestros socios.

Montañeros de Aragón se hallaba en plena marcha, un

número de socios que crecía por días probaba elocuentemente que la "epidemia" del montañismo se iba extendiendo; el entusiasmo sin límites de los elementos componentes de la sociedad, acusaba cada día más los rasgos que desde el principio fueron su característica. Un (tal vez excesivo) desinterés por las competiciones oficiales, ocasionaba que los entrenamientos fuesen muy deficientes o nulos; un deseo de adentrarse en la montaña invierno y verano; el afán de superación ante sí mismo y ante la montaña, que constituye la esencia del perfecto "montañero"; campamentos de todas clases y alturas, desde la Peña hasta el Circo de Oo y desde Oza a Vallibierna, iban forjando aquel tipo clásico de montañero, el de la inverosímil bergman a la espalda cargada con quince días de provisiones más la tienda de campaña; solitarios, por parejas, por grupos, Montañeros de Aragón habían reconquistado en estos años el pirineo aragonés para Aragón.

Y este duro aprendizaje dió por resultado aquellos magníficos soldados que el 18 de julio acudieron a la llamada de la Patria. Y en memoria de los que en ella dieron la vida, así como de los que en la montaña cayeron, Montañeros de Aragón ha iniciado en estos días la suscripción para erigir en las pistas de Candanchú, cuna de la Sociedad, un monu-

mento que perpetúe su memoria.

La sociedad Montañeros de Aragón, al igual que sus elementos hicieron individualmente, llegada la fecha gloriosa puso a disposición de la misma Causa refugios, material de esquí, todo cuanto tenía, y esta será siempre su mejor ejecutoria y su más legítimo motivo de orgullo.

Por estas razones es útil en los momentos actuales hacer una especie de inventario de nuestra actuación, no en un orden cronológico y detallado. lo cual queda reflejado en las Memorias anuales de la Sociedad, sino en conjunto para que a la vista de las dificultades que hasta ahora supimos superar, miremos al futuro con la confianza con que fundadamente podemos esperarlo.

Luis Gómez Laguna.

EL "CROS"

E N Zaragoza se ha celebrado la carrera "campo a través" del XXIII campeonato nacional, constituyendo un éxito por su organización y su recorrido.

Por la mañana, en el templo del Pilar, se dijo una misa en sufragio de las almas de los hijos del general Moscardó y de los atletas caídos en la Cruzada, asistieron el general Moscardó y su ayudante; el capitán general de la quinta Región, gobernador civil y otras autoridades y jerarquías. El campo de Torrero se hallaba repleto de público y adornado artísticamente, colocándose en el centro una mesa con los premios. Miembros del Frente de Juventudes daban guardia de honor en el campo. Los corredores, ante la tribuna del general Moscardó, saludaron brazo en alto, mientras la banda interpretaba los Himnos Nacional y del Movimiento. Ciento tres corredores de Andalucía, la Montaña, Guipúzcoa, Cataluña, Vizcaya, Centro, Valencia, Asturias, Alicante y Aragón, participaron en la prueba. A las once y media se dió la salida; en cabeza va el equipo guipuzcoano, marcando el tren Guridi. Los corredores siguen por la avenida del Santuario, a un tren muy vivo. En la primera vuelta han de pasar, nuevamente, por el campo de Torrero. Antón va en primer lugar al llegar al campo, seguido de Romero, y el campeón de España de los diez mil metros, Ruiz Soler, sufre una caída, lesionándose de importancia y retirándose, lo que hace que pierda interés la carrera y aminore la pugna entre el equipo catalán y el aragonés Antón. Los catalanes ganan terreno y se sitúan en cabeza y durante varios kilómetros es Antón el que marca

NACIONAL

el tren, envuelto entre los catalanes; pero Andreu, catalán, le desborda, se sitúa en cabeza, llega destacado al campo y el público le ovaciona; pero el entusiasmo se desborda al llegar el aragonés Antón, que ha hecho una carrera magnífica. Terminada ésta, el general Moscardó entrega las copas a los corredores Andreu, campeón de España, y a Antón.

La clasificación oficial ha sido: 1.°, Andreu, Cataluña, en 37 minutos, 22 segundos, tres quintos; 2.°, Rodolfo Antón, Aragón, 37 minutos, 34 segundos, tres quintos; 3.°, Rojo, Cataluña, 4.°, Miró, Cataluña; 5.°, Jerónimo, Jaén; 6.°, Baró; 7.°, Ballester; 8.°, Moret; 9.°, Sander; 10, Molina, y así se clasificaron hasta 83 corredores.

Las clasificaciones por regiones y equipos, fueron las siguientes:

Por regiones: 1.°, Cataluña, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 19; 2.°, Aragón, 2, 7, 11, 14, 17, 51; 3.° Centro, 8, 9, 12, 13, 18, 60; 4.°, Guipúzcoa, 10, 16, 20, 22, 24, 92; 5.°, Vizcaya,; 6.°, Asturias; 7.°, Andalucía; 8.°, Montaña; 9.°, Valencia, y 10, Alicante.

Por equipos: 1,°, Barcelona, 1, 5, 6, 12; 2.°, Español, Barcelona, 3, 4, 8, 15; 3.°, Zaragoza, F. C., 2, 7, 15, 24; 4.°, Atlético-Aviación, Madrid, 9, 13, 14, 26; 5.°, Ulía, Guipúzcoa; Educación y Descanso, Madrid; Helios, Zaragoza; Arenas, Vizcaya; Deportivo Montañesa, Santander; Avilesino, Asturias, y Real Sociedad, San Sebastián.

En el teatro Principal, se celebró una función en honor del general Moscardó, de la Federación Nacional y de los corredores que han participado en la prueba.

HACE MIL NOVECIENTOS AÑOS

ESTA REVISTA ES ÓRGANO OFICIAL DE LA INSTITUCIÓN CULTURAL DEL MISMO NOMBRE QUE LA DIPUTACIÓN FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA HA CREADO. COMO DICE EN EL ARTÍCULO DE PRESENTACIÓN EL CONDE DE RODEZNO, "PARA HONRA DE NUESTRO PASADO GLORIOSO, PARA CONSERVACIÓN DE LOS MONUMENTOS QUE NOS LO CENMEMORAN, PARA CUL-TIVO DE NUESTRAS BELLAS ARTES, PARA CONVIVENCIA, EN FIN, CON TODO EL TESORO ES-PIRITUAL Y SENTIMENTAL QUE PUEBLO DE TAN ALTA ESTIRPE COMO EL NUESTRO HA DE CONSERVAR Y EXALTAR SI QUIERE ENFRENTAR DESIGNIOS NOBLES DE PERPETUIDAD EN SUS SINGULARES CARACTERÍSTICAS..."

ESTE PRIMER NÚMERO DE "PRÍNCIPE DE VIANA" HA SALIDO EL 3 DE DICIEMBRE, FES-TIVIDAD DE SAN FRANCISCO JAVIER, PATRÓN DE NAVARRA, Y EN EL AÑO 1940, V CENTENA-RIO DE LA SALIDA DE ROMA DEL SANTO PARA LA MISIÓN DE LA INDIA.

PUBLICA MUY INTERESANTES TRABAJOS DE ILUSTRES PERSONALIDADES Y EN ÉL FIGURAN LAS SIGUIENTES MATERIAS: "FECHAS CENTENARIAS". "HISTORIA". "EJECUTORIA DE NA-VARRA". "DERECHO". "ARTE". "VARIA". "LIBROS". "TEXTOS OFICIALES DE LA INS-TITUCIÓN".

EN LA PRIMERA PÁGINA SE REPRODUCE SANTA MARÍA LA REAL, ANTE CUYA IMAGEN IU-RABAN LOS REYES DE NAVARRA. NOBLE PROPÓSITO ESTE DE EVOCAR, AL FRENTE DE LA REVISTA, A LA SANTA; FERVOROSO HOMENAJE DE CATÓLICOS Y AMANTES DE LAS TRADICIO-NES DE SU TIERRA; EN ESTOS DOS AMORES PUEDE CONDENSARSE EL ESPÍRITU DE LA NA-CIENTE INSTITUCIÓN. LA HISTORIA DE NAVARRA ES TAN RICA, QUE NO HAN DE FALTAR NUNCA NI A LA INSTITUCIÓN, NI A LA REVISTA, TEMAS PARA EL ESTUDIO; HOMBRES Y HECHOS GLORIOSOS, REYES, SANTOS Y ARTISTAS, SE HAN DADÓ TAN ABUNDANTEMENTE EN EL REINO, QUE EN SU EXALTACIÓN HAN DE ENCONTRAR CON LA SATISFACCIÓN DEL CUM-PLIMIENTO DE UN DEBER ACICATE Y ESTÍMULO PARA CONSERVAR EN TODA SU PUREZA LAS VIRTUDES DE LA RAZA POR NADIE DISCUTIDAS Y POR TODOS ADMIRADAS.

"Príncipe de Viana" ha querido mostrarnos su tradicional hermandad y su

FERVOR, CON LAS SIGUIENTES FRASES:

"Con la publicación del primoroso trabajo de nuestro ilustre colaborador don Pascual Galindo "Hace mil novecientos años", se asocia nuestra Revista a las solemnísimas festividades con que toda España ha festejado en 1940, en pe-REGRINACIONES DE MILLARES Y MILLARES DE DEVOTOS, EL XIX CENTENARIO DE LA VENIDA EN CARNE MORTAL A ZARAGOZA, DE LA VIRGEN SANTÍSIMA".

NUEVO MOTIVO DE SIMPATÍA Y AFECTO A LOS QUE, PUEDEN ESTAR SEGUROS LOS NOBLES NAVARROS, HA DE CORRESPONDER SIN REGATEOS ESTA TIERRA ARAGONESA.

La presentación tipográfica de "Príncipe de Viana" es magnífica y en el TEXTO VAN INTERCALADOS MUCHOS Y MUY INTERESANTES GRABADOS.

NOS COMPLACEMOS EN REPRODUCIR EL MAGNÍFICO TRABAJO PUBLICADO EN EL PRIMER NÚMERO DE "PRÍNCIPE DE VIANA", RINDIENDO ASÍ TESTIMONIO DE MUCHO APRECIO Y SIMPATÍA A LA REVISTA Y AL AUTOR.

"Navim ad litus", gritaba la voz del vigía Mave que, en la desembocadura del Betis (Guaa la vista dalquivir, atisbaba en lontananza hacia Oriente. Y la nave oneraria de porte orien-

tal, que había hecho escala en Syracusa (Sicilia) y en Hippo o bien en Rudasir (Melilla), según fueran los vientos, entró majestuosa en las aguas del Betis, que comenzó a remontar. Era tal vez la nave fletada por uno de aquellos gaditanos Balbos, que, de generación en generación, eran grandes mercaderes y a la vez grandes servidores de los generales de la República y luego de los del Imperio; o bien era una nave que por primera vez venía hacia el Occidente de la tierra", trayendo las especias y perfumes, las joyas de oriente para los ricos romanos asentados en la Bética, donde surgió la segunda tierra latina e itálica... Lo ignoramos. Cierto que la nave venía de Oriente y que no había hecho escala en Italia, ni había remontado el Mar

Y la nave fué remontando el Betis, hasta llegar cerca de Itálica. Más lejos, ya pasado, quedó el territorio, que más tarde sería Hispalis (Sevilla). Pero ahora era Itálica la flor y nata de la Bética, cuna de grandes hispano-romanos. de donde pronto saldrían literatos y emperadores, y entre éstos el que "mayor hizo el Imperio".

La nave quedó fijada y amarrada en el puerto. Los viajeros comenzaron a descender. No eran muchos, Las especias, las mercaderías eran las que interesaban a los armadores, pero también llegaban hombres raros, tipos y caras hasta entonces no vistos en las tierras hispanas. Fué descargada la nave. Inmediatamente comenzó de nuevo la carga. En la panza de la nave se iban colocando ánforas ceradas, con signos rojizos, indicadores de cantidad y calidad de óleo y vino, que era preciso enviar a Ostia (Roma) con la nave primera que hiciera rumbo a Oriente. Eran las órdenes que había en Itálica, urgentes, desde Roma.

El judio desconocido

Y mientras se realizaba 'a carga y la descarga, un conocedor de naves de pescar. pues tal fuera antiguamente su oficio, antiguo pescador, judío de cerca de

Tiberiades, que había descendido en medio de la indiferencia o de la insaciada curiosidad de los romanos que le dejaron tomar tierra y de los hispano-romanos que !e toleraron, tomaba el camino que se le antojó primero, en realidad el que Dios le mostraba.

Algo habló con algunos en Itálica. No le entendían. El "espíritu" le llevaba más lejos. Era preciso caminar. Se le abrían las vías imperiales: Dios le dirigiría por ellas, Era el "Hijo del Trueno" que se ponía en contacto con el "pueblo" que sería todo "luz, ardor y entusiasmo" hasta el morir por la nueva religión, de que él hablaba, y que se empeñaban en no entender. Aun no había llegado el momento de la Gracia.

del Amperio

Mor las vías Aquel judio desconocido respondía por el nombre de Jacob. Pasó por Itálica. despreciado o incomprendido durante los días de descanso que allí hubo de

tomarse, y se dirigió hacia Mérida, llegó a Braga y ascendiendo toda la Lusitania visitó Iria, pasó por Lucus (Lugo), Astúrica (Astorga), Pallantia, Clunia (la nueva Numancia),

entró en el valle del Ebro - a donde sin cesar le conducía el "espíritu" -, y oyó por fin hablar de Cæsaraugusta (Za-

Su viaje fué tan rápido como bien aprovechado. Observó, estudió y comprendió bien a los hispanos; en a gunos sitios, casi en todos, logró formar pronto algunos núcleos que se apartaban en determinados momentos o días de los demás ciudadanos. Les predicaba nuevas ideas, jamás escuchadas antes. Anunciaba la luz y la salvación que de Oriente esperaban. No venía a mercadear como los fenicios y griegos, ni a imperar y explotar como los romanos. Y por todas partes, pero sobre todo en Numancia, vió Jacob cómo aquellos hombres sabían hacer las cosas, cómo sabían vivir, que les preocupaba - siempre insatisfechos - y cómo sabían morir; pero no sabían ni cómo vivir bien, ni cómo ni para quién debían morir.

Jacob v Maulo Jacob les predicaba un nuevo Dios, el único verdadero, el desconocido, el que era por su muerte, escándalo para los judíos, estulticia para las naciones. Tal sería, la definitiva fórmula del otro predicador de Hispania, del Apóstol por excelencia. de Paulo, que unos años más tarde llegó a la Tarraconense, a cuya ciudad imperial se había dirigido con una nave que hizo directamente el viaje desde Ostia Tiberina. Luego Paulo se corrió hacia la Bética y allí ordenó obispos como Jacob en alguna de las "civitates" por donde pasó.

Pues Santiago - que es el nombre español del apóstol y santo Jacob (Sant Yago) -, el "Hijo del Trueno". predicaba a los españoles un Crucificado, Dios e Hijo de Dios - dilema o conjunción difícil, luchante además con la "tolerancia" del panteón helénico - romano - oriental -, nacido Hombre de una Virgen, para dar gloria a Dios y traer la paz a los hombres de buena voluntad. Por dondequiera que pasaba, hacía discípulos, españoles convertidos a la nueva fe.

De Clunia, ladeando el ingente Caunus, había pasado por Turiaso y en Tudela se asomó al Ebro.

Pudo tomar tan gran vía fluvial, pues las embarcaciones, con maderas, descendían desde Varia (Logroño) y decían que admitían hombres hasta Cæsaraugusta.

Prefirió la vía de tierra, visitando Manlia y luego Alabona. Su último descanso fué "Ad Octavum lapidem" (Utebo). Desde alli veiase ya el lugar de Cæsaraugusta, ciudad y colonia inmune que asentó con nuevo orden Augusto donde instaló a sus veteranos e hizo acampar sus legiones. A la salida de "Octavo" pronto encontró "stationes", avanzadas de la ciudad: en ellas había legionarios y algún oficial. Habló con ellos. No le entendían. Por fin le dejaron continuar. Allá verían con él los de la civitas, de la que, si era peligroso para el Imperio, dificilmente saldría...

Jacob en Lesaraugusta

Difíciles los comienzos. Pero pronto la Gracia condujo hacia él algunos hombres, de buena voluntad. que no veían la "verdad" en lo que

habían traído los romanos... Recelos de autoridades; dificultades en la predicación. No mucho el fruto entre los que se acercaban. Algunos ya no volvían. Permanecían otros

Y una noche, junto al Ebro, en el rigor del invierno. cuando la niebla se extendía por la ciudad y el valle, en la callada oscuridad de las calendas de enero del año III del Imperio y III consulado de Gaio Caligula (Año 40 después de nacer Cristo Jesús en Belén, de la Judea), entre ángeles y celestes fu gores, se le apareció la Virgen la Madre de Dios, la Madre de Jesús, la que con Juan había marchado, María...

la Lolumna

allaría sobre La Virgen apareció sobre una Columna. Le habló. Bendijo su apostoludo. Le consoló en su labor, la prometió exuberantes frutos en Hispania. La fe du-

raría hasta el fin de los siglos. La Virgen hizo así con España lo que no hizo con otra nación y gente. Le dejó el Pilar (la Columna) como símbolo de fe, como garantía de su promesa. Y el apósto: comenzó a edificar no una edicula a la moda romana, sino un templo pequeño — no más hacía falta entonces —, y al día siguiente el Pilar, la Columna, se tornaba ara, en que el apósto! ofrecía el sacrificio nuevo y eterno, de la que se comulgaren los primitivos cristianos cæsaraugustanos en Cena Eucarística. Desde entonces surge, filial e imperecedera, la devoción a la Virgen. La Fe se alza, valiente e inconmovible como el Pilar, sobre el que la Virgen apareció a Santiago. Sucedió esto a las orillas del Ebro, cabe los muros mismos de la ciudad, mientras los centinelas guardaban la Puerta de la Ciudad... El Ebro oyó la voz de la Virgen: el eco de sus aguas conserva para siempre el dulce rumor de sus palabras: "La Fe en España no faltará..." Zaragoza, Co'umna de la Virgen, relicario de la Fe...

Mientras tanto la romana Zaragoza, la pagana, dormía... mientras comenzaba a perder su imperio en las ideas, luego totalmente... Allá cerca el Pretorio: más cerca aún la Puerta romana, el puente sobre el Ebro...

Cristo reina doquier ...

Ya los españoles sabían para quién vivir y para quién morir, para Cristo. Pronto Cristo, adueñándose de todos los hispanos: Cristo habita en las pla-

zas. Cristo sólo en los templos: Cristo en las casas: Cristo doquier. Ya reina Cristo en España.

PASCUAL GALINDO ROMEO.

El General Primo de Rivera

L día 16 de marzo se cumplió el XI aniversario de la muerte del inolvidable gobernante español don Miguel Primo de Rivera.

En el recuerdo de todos los españoles está la patriótica y fructifera labor realizada por el Marqués de Estella durante el período de su mando, al frente del Gobierno, como también las circunstancias que le impulsaron a tomar la dirección del país, circunstancias dolorosas por lo que tenían de depresivas para la dignidad de España. Los siete años de Gobierno de este gran español que fué e' general Primo de Rivera dieron a España un impulso formidable en todos los órdenes de la actividad.

Con su advenimiento al poder, el orden renació en nuestra Patria, que bien necesitada de ello estaba. Se acabaron los atentados que ensangrentaban día tras día durante mucho tiempo las calles, sobre todo en la ciudad Condal.

Conseguido el orden en la Península, acabó con la otra

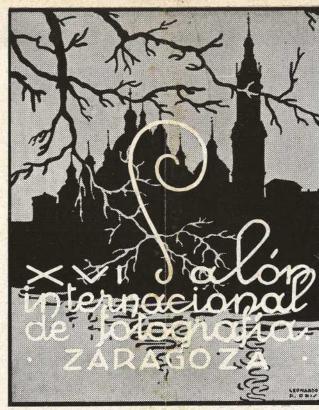
sangría, la de Marruecos, y volvió a España victorioso, dejando resuelto ese funesto y cruento problema nacional.

En el orden civil, como en el militar; en la administración de justicia, como en hacienda y en obras públicas, se realizó durante ese período una labor tan intensa y tan eficaz que fué el asombro de propios y extraños, más de los extraños que de los españoles que con suicida inconsciencia permitieron si no alentaron, el vacío que se hizo alrededor de este hombre que no tuvo otra pasión que el amor a España por la que dió todo lo que pudo, hasta la vida, fuera de su Patria; nuevo dolor, entre tantos como sufrió al ver la incomprensión y aun en ciertos medios, el rencor, con que se premiaba sus desvelos y sacrificios.

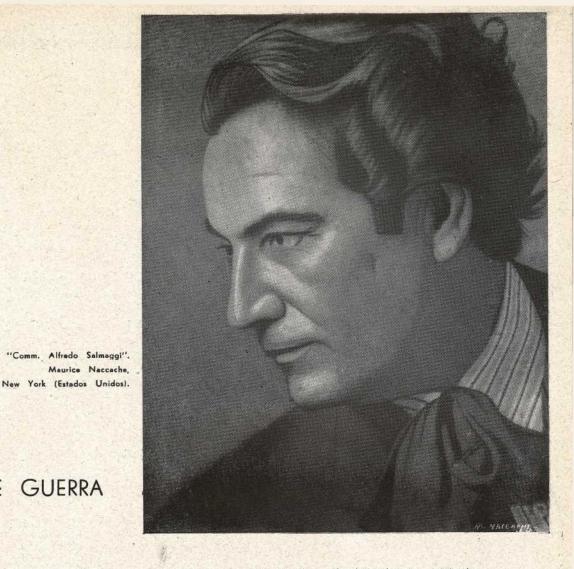
Sería inexcusable el olvidar en esta fecha memorable a este gran español y Zaragoza no olvida, entre las grandes obras que dejó realizadas en todo España, dos instituciones que afectan a nuestra región y a nuestra ciudad, la Confederación del Ebro y la Academia General Militar.



"Whispering in her ear". Hiroshi Tachibana, Sasebo City (Japón).



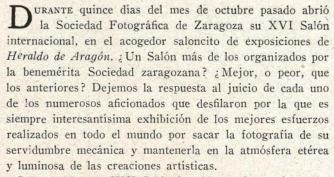
Dibujo de Pérez Obis



100

UN FONDO DRAMÁTICO EN ESTE PRIMER SALÓN DE GUERRA

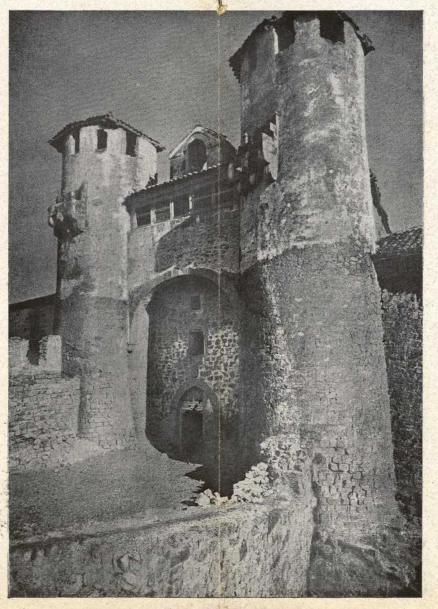
"Sigüenza". J. Ortiz Emagüe, Madrid (España)



La nota de este XVI Salón ha sido un fuerte dramatismo que el aficionado perspicaz y enterado no dejaba de advertir inmediatamente. Ha sido el primer Salón de guerra... ¿Es acaso que el tema militar, el drama siempre pavoroso de las batallas, la sombra de los apocalípticos jinetes daba



"Tempest at Portofino".
Frank R. Fraprie,
Boston (Estados Unidos).



"Esquina" Jozsef Saidi, Budapest (Hungria)

tema preferente a las pruebas colgadas sobre los cortinajes de rojo sombrío? No. Nada de guerra en las fotos. Sólo nubes de paisajes idílicos, humo de chimeneas industriales o de locomotoras plantadas en el complicado pentágrama de raíles de las grandes estaciones. En todas las pruebas, serenidad y paz. El eterno juego de las sombras y las luces sobre los caminos desiertos, en los ríos rumorosos, resbalando por la sedosa epidermis de algún estático desnudo femenino... La gracia de algunos niños con sus gestos más enternecedores, el guiño de una calle con su nimbo de bruma alumbrado por un pálido sol de amanecer, las torres severas de algún castillo español, la escalinata geométrica por donde asciende lentamente una figura que apenas es silueta. Puertos lejanos, chinitos de cromo, hielos boreales y selvas de trópico, rúas mediterráneas con fondo de mar y en el mar la blanca y graciosa mancha de una vela... Re-





"Mágoas". Casimiro dos Santos, Lisboa (Portugal)

flejos, en suma, de un mundo sereno y pacífico. ¡Contraste vivo, dramático, con las preocupaciones que habiamos dejado en la puerta al asomarnos a este oasis de sosiego, espejo de un mundo que se deshace allá lejos...!

El preocupado visitante podía leer sobre los envíos estos nombres: Alemania, China, España, Estados Unidos, Hungría. India, Italia, Japón, Marruecos, Portugal y Suiza. Faltan muchos constantes colaboradores de nuestro Sa.ón. Y aquí es donde la huella de la guerra se advierte, porque es la guerra la que, feroz e implacable, los ha barrido. Unos no han podido venir, a otros les ha faltado e. ánimo y otros no han querido. A través de nuestra guerra de liberación — dura, cruel — logró la tenacidad y el desvelo de esta

"Paisaje". Joaquin de Gabriel, Zaragoza (España)



benemérita Sociedad Fotográfica de Zaragoza mantener íntegramente el rango del Salón y a veces entre estampidos de bombas cercanas, los zaragozanos podían contemplar, como si nada ocurriera, aquellos magnificos envios procedentes de casi todas las naciones del mundo. Pero esta guerra de ahora...

No pensemos ya en los que faltaron y esperemos que pronto, por haber renacido la paz, puedan volver a los futuros Salones, que serán más brillantes y más originales que los pasados. De estas grandes conmociones humanas queda entre las ruinas el ímpetu de creación que en definitiva ha salvado siempre a la Humanidad y volverá a salvaria esta vez Agradezcamos a los que vinieron la constancia de su amistad y el esfuerzo que han sabido hacer para saltar sobre sus más perentorias preocupaciones. Entre todos, ningún país como Italia merece esta nuestra gratitud, con sus cuarenta envíos, todos impecables y muchos realmente hermosos. Para los aficionados aragoneses esta muestra de afecto de los artistas italianos debe ser inolvidable.

Salon de guerra, la gratitud debida a todos por igual obliga a establecer un paréntesis en la actitud crítica. El Salón fué excelentísimo en su conjunto. Ciento cuarenta y dos autores con un total de 482 fotografías colgadas dicen bastante del éxito de concurrencia que se ha logrado — autoridad conquistada por el Salón de Zaragoza en dieciséis años de labor ininterrumpida-. Hubo muchas obras de calidad superior. Por el número, por la variedad y riqueza de los temas y los procedimientos, el envío de los Estados Unidos constituyó un franco alarde de lujo. Fuerte contraste entre la América rica y en paz con la Europa agitada en las angustias de un parto. Pero los envíos europeos han compensado con calidad, dominio de la técnica y acusado sentido del arte la uniformidad de presentación que impone la escasez de materiales esenciales. Llamemos la atención sobre un espléndido envío portugués: once autores con veintitrés obras. Hungría, China, Japón y la India están representadas por lucidas colecciones.

La sección de España fué literalmente espléndida. Los aficionados españoles salen de la guerra de liberación con grandes deseos de hacer cosas. Presidía Ortiz Echagüe con cinco obras maravillosas, paisajes de Aragón y Sigüenza. Alrededor de este maestro, obras llegadas de casi todas las provincias españolas. Autores sueltos y agrupaciones consagradas han rivalizado lucidamente. A través de estos tiempos de escaseces inevitables, que tantas fronteras ponen a la fantasía y al saber hacer, el concepto artístico de la fotografía se mantiene pujante entre los aficionados españoles. Gran promesa para un porpenir más fácil.

De la Fotográfica de Zaragoza, Aurelio Grasa, Joaquín de Gabriel, Jalón Angel, Mora Insa... Todos veteranos y consagrados por repetidos éxitos. Seguimos, sin embargo, echando de menos a excelentísimos aficionados zaragozanos que podrían y deberían concurrir a este certamen con más asiduidad.

Primer Salón de Guerra. Sensibles claros en el grupo de los que a través de dieciséis años nunca faltaron a la cita de la Sociedad Fotográfica de Zaragoza. Unos no han podido venir, otros no han querido... Esperemos que pronto amaine la tormenta y el sol de la paz salga para todos, disipando los negros nubarrones que hoy empañan tantas cosas amables...

LUMEN.

NOTAS

Acontecimientos artísticos

as gestiones del gobierno del Generalisimo para la de-✓ volución de culminantes obras de arte que figuraban en el Museo del Louvre, han tenido feliz resultado. La Purisima de Murillo, la mejor de las muchas que salieron de los pinceles de este gran pintor, ha vuelto a España, y con esta obra capital de la pintura religiosa española, han vuelto también las joyas visigóticas y la admirable escultura ibérica la Dama de Elche.

La Purisima salió de España hace más de un sigio, requisada, como tantas otras obras de arte y riquezas de toda

clase, por las tropas de Napoleón en retirada.

La dama de Elche es la obra cumbre del arte ibérico; este busto es de piedra arenisca de grano fino; viste túnica cerrada al cuello por una fibula redonda de tipo hispánico, encima otra prenda cruzada al pecho, y manto cuyos bordes caen desde los hombros en pliegues angulosos a la manera griega. Lleva una peineta sobre la que descansa el manto o mantilla dándole apariencia de mitra, y lleva un rico aderezo, dos grandes discos afiligranados uno a cada lado de la cabeza, diadema con caídas de cadenillas, un collar de tres hilos de cuentas con dijes pendientes en forma de ánforas, y amuletos semicirculares, de influencia fenicia.

Los labios y el ropaje conservan restos de color rojo, lo que hace suponer que estuvo policromada como las griegas.

Esta magnifica escultura fué descubierta en la Loma de la Alcudia (E'che) en junio de 1897, no puede por lo tanto haber estado un siglo en el museo de Louvre, como hemos leido recientemente

El retorno de esta obra de arte ibérico nos ha causado una grata sorpresa, pues no hace mucho decíamos en estas columnas, al describir el peinado y adorno de las mujeres valencianas, "¡qué lástima que la Dama de Elche esté en el Louvre!".

Ampurias

Recientemente, bajo la dirección y por iniciativa del doctor don Martín Almagro, director del museo arqueológico de Barcelona, se han llevado a cabo las excavaciones de Ampurias, la famosa ciudad greco-romana.

Estos trabajos han dado el excelente resultado de resolver el problema de la unión entre la Neápolis ya excavada y la colonia romana. Se ha descubierto otro recinto de murallas ante-romanas, pues la cimentación de la atribuída a César se basa sobre la linea de muro ahora excavado, que va hasta el mar.

Se han hecho junto a ese muro hallazgos de gran interés; varios vasos griegos del siglo vI, un anillo de oro con una esfinge arcaica, un vaso de vidrio de tipo fenicio y una estatua de mármol de 70 centímetros de altura.

Se ha procedido a la consolidación de lo descubierto en las excavaciones de las casas romanas comenzadas a descubrir en 1935 (desde 1908 se venía explorando esta colonia) y actualmente se sujetan con inyecciones de cemento o cal los muros que comenzaban a desaparecer.

Para estos trabajos, los "Amigos de Ampurias" han aportado el dinero necesario y el ejército español, los trabaja-

dores

El doctor don Martin Almagro estuvo en Biescas en el año 1935 cuando el hallazgo de los dólmenes que el doctor don Roque Herráiz descubrió en las proximidades de dicha villa, y es una de las más prestigiosas autoridades en materia arqueológica.

El maestro Serrano

El ilustre compositor don José Serrano ha fallecido en Madrid el día 8 de marzo.

La noticia de su muerte ha producido gran impresión en los círculos artísticos y, en general, en toda España. Los maestros Luna, Guerrero y Sorozábal fueron los primeros

en acudir a la casa mortuoria en la que el desfile, en el que figuraban numerosos artistas, autores teatrales, escritores y periodistas, ha sido continuo.

La comitiva del entierro pasó por delante de los teatros Reina Victoria y Zarzuela donde las compañías le rindieron el póstumo homenaje. También pasó ante el edificio de la Sociedad de Autores donde se izó la bandera a media

La vida artística del maestro Serrano fué una serie no interrumpida de triunfos desde que estrenó el "Motete"; hasta ese momento lo fué de lucha dura y áspera. Más tar-de, "La Reina mora", "La reja de la Dolores", "El perro de, "La Keina mora", "La reja de la Dolores", "El perro chico", "Moros y cristianos", "Alma de Dios" y tantas otras partituras, "La canción del olvido", "Mal de amores", "Los de Aragón", "La Dolorosa". Compuso infinidad de canciones, el "Himno a Valencia" y "La canción del sol-

Consagrado por entero a su hogar, devoto de su familia, e: maestro Serrano contempló cómo se proclamaba la República, convencido del desastre que ello suponía para España. Fué incondicional admirador del general Primo de Rivera, con el que asistía todos los sábados a las famosas reuniones del café Castilla, en donde coincidían diversas personalidades y artistas. Tan pronto como surgieron los sucesos del año 36, el maestro Serrano abandonó Madrid y se trasladó a su hermosa finca del Perelló, en Valencia, en donde se consagró al cuidado de su huerto y de sus aves, vigilando los frutos con especial cuidado, y cuando la aviación nacional hacía acto de presencia para bombardear el puerto y alguien le señalaba el peligro que suponía el paso de los aviones por encima de su finca, lleno de humor y optimismo, contestaba: "Aquí no tiran, porque saben que estoy yo"

Descanse en paz el ilustre compositor español.

Exposición de M. Ciruelos

En el saloncito de exposiciones del Centro Mercantil se celebró a mediados de enero una exposición de veinticinco obras del joven artista M. Ciruelos. Tema de los trabajos: paisaje urbano, composición y naturaleza muerta. Procedimiento: óleo. Tendencia: expresionista, si el expresionismo es, como su nombre indica, dar preferencia a la expresión descuidando la forma, o mejor, construyendo formas algún tanto arbitrarias sometidas siempre a la expresión, y en este sentido nada se puede reprochar a este artista, pues bien clara es su intención y el resultado conseguido.

El procedimiento de la pintura al óleo queda en esta exposición contrariado, pues más que de óleos tienen esos pequeños cuadros, todos ellos, apariencia de "temple", sequedad, tonos desvaídos, y todos saben que la pintura al óleo fué empleada en el siglo xv por los hermanos Van Eyck, precisamente para dar más vigor y brillantez a las pinturas cuyo fondo o preparación se ejecutaba al temple, práctica que continuó hasta dos siglos más tarde en que se pintó ya al óleo. Así, pues, pudieron estos cuadros pintarse al temple o al "gouache" y el resultado hubiera sido el mismo, con la ventaja de conservarse el color sin cambiar, como en el óleo puede ocurrir.

No es este el único artista que emplea el óleo obteniendo calidades de "temple", como tendremos seguramente oca-

sión de señalar a! hablar de otro joven artista.

Dentro del estilo de estas estampas, que más tienen de estampas de tipo editorial que de cuadros al óleo, creo que lo más notable son las composiciones, sobre todo los motivos de caballos agrupados formando un arabesco muy decorativo; los rincones de la ciudad vieja están tratados con valentía y tienen un aire nostálgico muy de acuerdo con la vetustez de los edificios representados, "Naturaleza en silencio" titula el autor, como lo hacen

los ingieses, a lo que nosotros llamamos "bodegón" o "naturaleza muerta". Pues bien, entre esas representaciones, el jarro con flores es indiscutiblemente lo más acertado. pues en él concuerdan el ritmo y las finas coloraciones; es una estampa que decoraria adecuadamente la intimidad de un gabinete de estilo moderno. Las frutas son lo menos acertado; los pimientos son rojos o verdes, en ambos casos de color exaltado y su forma ampulosa; así resulta que éstos, exangües, de forma precaria y enfermiza, no tengan gran atractivo. Aun teniendo en cuenta que el pintor no se haya propuesto dar una sensación realista, se pudo haber conseguido lo que sin esfuerzo ha conseguido en los trabajos a que nos hemos referido anteriormente.

Exposición de Ciriaco Párraga

En el salón de Heraldo de Aragón se han expuesto las obras de Ciriaco Párraga; cuadros al óleo y dibujos; entre los primeros, dos retratos del Generalísimo, retratos oficiales propiedad de la Academia General Militar, ahora de Infantería; retratos femeninos, y otros de personas bien conocidas en Zaragoza; flores, bodegones y dibujos.

Páraga se acredita como pintor en esta exposición; en algunas de sus obras se advierte el deseo, deseo conseguido, de dar la impresión tradicional en la pintura española de la buena época y no me atrevería a citar nombres de posibles inspiradores de esa manera, por dos razones: la primera, porque no creo en fórmulas que no nazcan del temperamento y de la visión de cada artista ante el modelo, sea objeto o sujeto, que pretende representar y siendo distintos los elementos que intervienen en la concepción de las obras de arte, distintos han de ser también los medios que emplee el pintor para expresarse, dentro de las limitaciones que impone el temperamento de cada uno.

La segunda razón es de orden psicológico; y en ésta como en la anterior no me refiero a este caso particular, sino a otros muchos. Siempre que hablando de un artista actual se ha nombrado a las grandes figuras, la obra de ese artista ha sufrido por comparación una caída automática en el ánimo del espectador. Los dibujos de Párraga son excelentes, como sus pinturas, y en su conjunto esta exposición ha sido la más importante, por su calidad, de las celebradas en estos últimos tiempos en Zaragoza.

Exposición Pilar Aranda

"Mujeres y flores" titula Pilar Aranda la exposición de acuarelas que ha celebrado en el saloncito "Libros".

La inquietud de esta muchacha zaragozana, incansable viajera, ayudada de una intuición nada vulgar, la ha llevado a prescindir de esas labores de agujas largas y lanas blandas tan en boga, y dedicarse a dar forma plástica a sus ideales concepciones.

Veintidós pequeños trabajos forman esta exposición, que tiene adecuado marco en el reducido salón donde se exhiben, y en ellas revela su finura espiritual esta simpática muchachita que ha tenido la virtud de movilizar la mayor parte del censo juvenil femenino y gran parte del masculino, al anuncio de su exposición que ha sido muy visitada.

Entre las obras destacan tres o cuatro de gran finura: la cabecita de mujer en bistre; la de la mantilla y la del velo... El éxito de esta exposición animará seguramente a Pilar Aranda a continuar trabajando en su arte.

Exposición Teok

Teok ha celebrado en el saloncito del Centro Mercantil una exposición de dibujos, más de cien, en su mayoría originales para su reproducción en la prensa diaria.

Teok nos es bien conocido por sus dibujos en *El Noticiero*, donde viene publicando sus trabajos hace ya algún tiempo, y hemos de afirmar que entre los primeros que de él vimos hasta los reproducidos últimamente, hay un visible progreso alentador para el joven artista.

Estos dibujos pertenecen a una modalidad especial bien determinada entre las diferentes ramas del dibujo, la de originales para la reproducción en tamaño reducido; así, los expuestos por Teok en el Mercantil dan la impresión de ampliaciones, por el tamaño solamente, porque Teok como artista que lucha noblemente se abstiene, y hace muy bien, de recurir a medios mecánicos que pudieran facilitar su labor, pero que le restarian el alto valor que tiene en arte la observación directa del natural y su expresión, sin otra ayuda que la visión personal del artista y los propios medios de ejecución. Yo le aconsejaría que persistiera en el camino emprendido, pues únicamente así podrá llegar a producir obras que, a su satisfacción personal, pueda añadir el aprecio de una personalidad, a los ojos de los demás.

Teok es muy joven, y por los resultados obtenidos hasta ahora es de esperar que llegue a ocupar un lugar destacado entre los ilustradores españoles de la prensa diaria.

Exposición de pintura José Sancho

En los primeros días del mes de marzo celebró en el saloncito del Centro Mercantil una exposición de cuadros

al óleo, el pintor José Sancho.

Este pintor fué discípulo de don Antonio Caba, y para los que desconozcan la personalidad de este artista, diremos que ocupó un lugar preeminente en el arte, como pintor de retratos, a fines del siglo pasado. Cada nuevo retrato expuesto por él, era un acontecimiento que ocupaba la atención de artistas y público durante largo tiempo. Atención y comentarios elogiosos bien justos por cierto, pues en el pintor se daban reunidas las cualidades que requiere esa difícil especialidad de las artes plásticas. Aparte el estilo, fiel expresión de la época en que fueron pintados, tienen los retratos de Caba vida y emoción, que es lo más admirable y lo más difícil, ya que no hay fórmulas ni técnica alguna que puedan sustituir su falta.

José Sancho fué, pues, discípulo del maestro Caba, del que aprendió seguramente muchas cosas, entre ellas el pintar en serio, es decir, a no falsear con alardes de vanidosa presunción el carácter y sentido real del modelo.

Esto y no otra cosa es lo que el discípulo debe aprender del maestro, sin caer en la ingenuidad de creer que al imitar su manera de pintar se coloca a su altura; y eso es lo que Sancho entendió desde el primer momento; así, entre los diecinueve cuadros que ha expuesto en Zaragoza apenas pueden contarse dos que, en un vuelo del recuerdo, nos lleve a revivir la impresión de los retratos del maestro, uno de ellos es "El niño del bastón" cuya cabeza es de lo más notable de esta exposición; el otro cuadro es el que lleva por título "La madrecita", sobre todo por la cabeza y las manos, pues las claras entonaciones de esta pintura no eran frecuentes en el siglo pasado.

frecuentes en el siglo pasado. "En sus labores" es un cuadro costumbrista, acertado en su composición y muy notable como sensación de luz.

"Haciendo gancho", deliciosa pintura, muy suelta y en la que el asunto es sólo un pretexto para expresar el ambiente plenamente conseguido.

Estas, con otras de menor tamaño, son las más modernas cronológicamente, pues el resto de las pinturas con el retrato del Cardenal Gomá, magnífico cuadro, las vimos en Tarragona en el año 1032.

Tarragona en el año 1932.

"El trampa" y "El coronado" con "La dama de la toca negra" figuraban en aquella exposición y fueron salvados milagrosamente por la hija del pintor, cuando éste pudo al fin escapar de la cárcel en la que los rojos le habían encerrado, con gestos y frases no muy alentadoras ciertamente para la previsión de su próxima suerte.

"El trampa" es el eterno borracho, desvaido de color, sonrisa estúpida, y en la mano el vaso de vinazo, símbolo de inconsciente adoración y su ruina irremediable.

de inconsciente adoración y su ruina irremediable.

"El coronado", más que asunto es también un pretexto para componer una figura ante un fondo de paisaje; es una buena pintura de relación de valores cromáticos a la que quizá perjudique la viveza de color de los pámpanos. "La dama de la toca negra", sobriamente pintada, subordinación de elementos a lo principal que es la cabeza.

Y esto con las notas de paisaje, una sola de las cuales ha sido adquirida, hasta el momento en que escribimos estas líneas, forman la exposición de las obras de este pintor tarraconense, al que hubiéramos deseado un éxito de venta como lo ha obtenido de público aprecio de su labor.

Exposición Duce en "Libros"

Hace pocos meses celebró este artista una exposición en el Centro Mercantil, de la que dimos cuenta en esta revista.

El hecho de haber expuesto en tan corto plazo dos veces, demuestra que este artista es un gran trabajador. Esta es una cualidad, una buena cualidad, a menos que la profusión, la cantidad, no perjudiquen a la calidad de la obra realizada.

Ocho óleos, una acuarela y tres sanguinas exhibe esta vez Duce, y de estas doce obras los óleos son en nuestra opinión lo mejor, de los óleos el titulado "Desnudo", y de esta figura, por cierto bien entonada, lo más conseguido es la cabeza, bien construída y cuya coloración forma con el fondo un acorde muy agradable. Este cuadro, aun con sus defectos, si los tuviera, revela algo que nos sorprende y que no existía en ninguna de las obras expuestas hace poco en el Mercantil. Hay en ella una preocupación por el arabesco, por componer la figura, y también un cuidado en la selección de las coloraciones que nos produce una sensación de agrado, y eso es ya jerarquía. Esta previsión de los efectos cromáticos como del movimiento de las masas, es inevitable y aun fatalmente necesaria. Antes de empezar la parte de trabajo material en la construcción de un edificio, se prevé lo que va a ser una vez terminado y luego se calcula la resistencia de los materiales y la profundidad y solidez de los cimientos. No es ciertamente el trabajo material lo que avalora un edificio. la previsión es algo más, es todo, en el aspecto estético. Más tarde viene la aplicación de los cálculos científicos y el edificio se levanta seguro y firme, como la materia óleo va ocupando el lugar que el artista le tiene destinado de antemano y no ciertamente sin lucha, lucha enconada a veces, dura siempre, y el lienzo se va animando poco a poco hasta realizar y nunca por completo, el ideal del artista; si así no fuera, si el pintor pudiera expresar con los pinceles exactamente y en todo su valor la visión interior de sus creaciones, nada habría en el mundo comparable a la delicia de pintar.

Zarzuela aragonesa

Don Pedro Galán, el inspirado poeta aragonés, ha obte-

nido un nuevo éxito con "Alto Aragón", zarzuela ambientada en el pirineo aragonés, estrenada en el teatro Argensola últimamente, para la que el maestro Ramón Salvador ha compuesto una no menos inspirada partitura en la que dominan los aires de jota y melodías de ambiente popular.

El notable escenógrafo zaragozano Salvador Martínez ha pintado para esta obra dos decoraciones: una magnifica perspectiva del valle de Tena y una plaza de pueblo de! Alto Aragón, ambas muy acertadas y de mucho carácter.

El poeta, el músico y el pintor fueron, con los intérpretes de la obra, largamente ovacionados por el público que llenaba el teatro y han recibido muchos plácemes a los que unimos los nuestros.

ZEUXIS.

El violoncellista Ranzato en Zaragoza

El día 16 de marzo hubo en el Centro Mercantil una gran fiesta de arte a cargo del gran artista del violoncelo Attilio Ranzato, procedente del Conservatorio de Milán, acompañado al piano por el eminente pianista Renzo Bossi; el violoncellista Ranzato ejecutó maravillosamente "Aria", de Bach; "Chacona", de Vitali, y el concierto en "Si bemol" de Bocherini, poniendo a contribución su gran mecanismo y técnica. En la segunda parte las "Variaciones carnavalescas", de Davico, y "Canto flamenco", de Bossi, su pianista acompañante, que es además excelente compositor y maestro de la melodía,

También Ranzato ejecutó una composición original prodigio de armonía imitativa, titulada "Tamborilero árabe". En la "Danza del Fuego", de Falla, estuvo inconmensurable y ejecutó fuera de programa el "Vuelo del Moscardón". de Rimsky Korsakow, y "Sueño", de Schumann.

Ranzato es una figura mundial del difícil instrumento y de un privilegiado talento musical; sabe arrancar!e las notas limpias y transparentes en todo el registro y un dominio y seguridad admirables en los "armónicos".

Al Instituto Italiano de Cultura y en particular a su director señor Cacavelli, hay que agradecer este acontecimiento musical de nuestra ciudad. — H. A.

LA HOSPEDERIA DEL PILAR

Una nueva edificación se ha levantado en Zaragoza y con ella se ha realizado lo que era aspiración unánime de los zaragozanos: dotar a la ciudad de una hospedería que reuniera las condiciones requeridas modernamente en un edificio como éste destinado a hospedar y atender a los peregrinos.

El emplazamiento no puede ser más acertado, junto al templo del Pilar y a orillas del Ebro que, como dijo el gobernador civil de Teruel, señor Sánchez Ventura, propulsor incansable de esta obra, "si Zaragoza es el corazón de España, este sitio es el corazón de Zaragoza".

Al acto de la inauguración asistieron: el ministro de Asuntos Exteriores, señor Serrano Suñer, que fué recibido a los acordes del Himno Nacional por el capitán general, señor Monasterio; gobernador militar, señor Cremades; alcalde, señor Rivas; presidente de la Diputación, señor Giménez Gran, y gobernador civil de Teruel, señor Sánchez Ventura.

Después de la bendición de los locales de la Hospedería por nuestro Prelado, excelentísimo y reverendísimo señor don Rigoberto Doménech, tuvo lugar en el local que será capilla, el acto inaugural presidido por el señor Serrano Suñer y al que concurrieron, además de las autoridades ya citadas, el señor obispo de Huesca, don Lino Rodrigo; gobernador civil, barón de Benasque; jefe provincial de Falange, señor Altolaguirre; presidente de la Audiencia, señor Alvarez de Miranda; generales Yeregui y Sueiro; delegado de Hacienda, señor Peñarredonda; rector de la Universidad, señor Calamita; fiscal, señor De la Fuente; coronel jefe de Estado Mayor, señor Rivera de la Portilla; coronel director de la Academia Militar, señor Amado, y coronel subinspector de la guardia civil.

Asistieron también las Superioras de la institución de Religiosas Angélicas.

El señor Sánchez Ventura pronunció un elocuentísimo discurso, como también nuestro reverendísimo Prelado, siendo acogidos ambos por las autoridades y público con grandes aplausos.

El ministro señor Serrano Suñer cerró el acto con emocionadas palabras dedicadas a la Virgen del Pilar y a las naciones hispano-americanas, oyendo al final una calurosa ovación mientras se interpretaba el himno nacional, seguido de las voces reglamentarias que fueron contestadas unánimemente.

EL PILAR Y LA FE ESPAÑOLA

Poesia premiada en el Certamen literario celebrado por la Junta del XIX Centenario de la Virgen del Pilar

¡Semilla de la Fé! Cumplidora promesa del mesiánico reino que en velos de parábolas, nos fuera dada un día por los labios divinos en el mar galileo de las brisas doradas. Reino del que es imagen la perla de valor, el mágico prodigio del grano de mostaza, el ínfimo fermento... ¡Semilla de la Fé! ¿Qué mano soberana lanzó tu dulce germen en la besana ibérica? ¿Qué celeste esperanza hizo llegar tu polvo, silente mensajero de virtudes heroicas, hasta la fierra hispana? ¡Predestinada siembra que florió exuberante, fiel a la alegoría, dócil a la Palabra!

En ella no faltaron las aves de los cielos que sus firmes creencias cantaran en sus ramas, ni el colector de perlas que ante la más hermosa da todo cuanto tiene para poder comprarla, ni la humildad augusta... ¡ sublime levadura que es fermento bastante para encender la masa!

Era una noche suave de claridad de estrellas. A orillas de aquel río que diera nombre a España oraba Boanerges...

— Fulgor de vehemencia, prontitud en el celo... "Señor ¿ por qué no mandas llueva fuego del cielo para que !os devore?" ¡ Era el ardiente Apóstol de las acciones rápidas!

Oraba Santiago... Y en su oración pedía el rayo de la fe que con su luz de plata hiriera como un dardo venturoso y fecundo las espesas tinieblas de la noche de España.

A poco... Fué acreciendo el fu'gor en la altura las estrellas del cielo se hicieron tantas...; tantas!... que el oro de sus luces sobre el cristal del río era un manto de gemas que las linfas llevaban. Y se durmió la brisa sobre el cauce dorado, las flores, expectantes, se alzaron en sus ramas...; Entre el cielo y la tierra los Angeles tendían una ruta armoniosa de cítaras aladas!

Y en medio de este coro... Más bella que los soles, hermosa más que el ritmo que traían las auras, más pura que el aroma de las flores del prado, excelsa, dulce, suave, divina, soberana... venía la Señora, la Reina de los Cielos, la Madre Inmaculada.

En pedestal de mármol los Angeles de Dios la transportaban. Como lluvia de mayo en terreno ardoroso cayeron sus palabars:

"HIJO, POR MANOS DE ANGELES, JESÚS. MAESTRO TUYO, TE TRAJO ESTE PILAR.

ESTA COLUMNA SANTA

ESTARÁ EN ESTE SITIO HASTA EL FIN DE LOS SIGLOS. TÚ ERIGIRÁS UN TEMPLO EN QUE HAN DE VENERARLA. Y NO FALTARÁN NUNCA CRISTIANOS VERDADEROS EN LA CIUDAD QUE UN DÍA YO MISMA VISITARA".

Y así nació la Fe en la tierra española, grande, predestinada, toda llena de símbolo, toda llena de gracias; la marmórea columna es el cimiento propio, el tronco de sus ramas que contemplará indemne el final de los tiempos; la voz de Santiago fué, al sembrar la Palabra, cual fuego que se extiende dando su misma luz. abrasándolo todo en idéntica llama. Que son los españoles un poco "Hijos del trueno", que también en sus almas ven crecer estos hijos del Apóstol, el celo,

la impaciencia, las ansias de hacer llegar la lluvia flamígera y terrible a ciudades ingratas.

Y donde fué preciso misionar a las mentes oscuras de ignorancia, y donde fué obligado consumir con ejemplos de heroicidad, el mal y la vesania, ¡allí brillaron siempre como antorcha gloriosa hechos luz y hechos fuego, los ardores de España!

Y cayó la primicia de la semilla nueva en la ciudad augusta, imperial y cesárea plantel de arte e ingenio. ¡Remota Zaragoza! ¡Flor cesaraugustana! La que al formar con rasgos de grandeza su estirpe adquirió ejecutoria de tesón y constancia. ¡La fé fué aragonesa y más tarde española! Por eso nació recia, por eso creció franca; tomó ejemplo del río que asperjó su bautismo; que en corriente perenne, vivificante y mansa, le da un beso al Pilar y luego, gota a gota, extiende por el mundo el caudal de sus aguas.

¡Vehemencias de Apóstol y dureza de mármo! y sentires tenaces! En sus fuegos templada se forjó nuestra fe. Y no puede morir. Nació bajo este auspicio en la noche galana que iluminó los siglos.

Diecinueve pasaron desde que ella brillara, diecinueve centurias que son como eslabones de una cadena áurea que empieza en el Pilar y se enrosca en las almas, que son como una red en cuyas dulces mallas queda preso el latido de tantos corazones; que son como campanas místicas, argentinas, cuyas voces nos llaman.
¡Y no claman en vano!...¡Cómo cunde su influjo!

Ante el Pilar se halla postrado de rodillas, el Tiempo; y sus dos brazos—el pasado, el futuro—hacia la Virgen alza. El pasado es la Historia que ha sido toda de Ella en cuanto tuvo honores, y grandezas, y galas; el futuro está aquí: son los hombres de hoy. los niños que recorren los caminos de España por traerle a la Reina la paz que Ella lograra; la juventud orante que supica desgranando fervores y esperanzas...; Todo es como promesa de la sana progenie que rezará mañana!

Y España es el Pilar y el Pilar es España... que está en pie como él, vertical, cara al cielo, en posición constante de rezo y vigilancia; es dura, con firmeza del sacro pedestal, y cual él tiene honores para llevar la gracia; España es un trasunto del Pilar soberano; no la abate el ataque, la violencia; la saña, la doblega tan só o la Verdad, la Belleza, los tiernos sentimientos...

Cual la columna santa que no la dobla el fuego, los odios, la contienda, ni la furia satánica... ¡tan sólo e! suave roce del beso de sus hijos tiene fuerza bastante para poder minarla!

CONCHA RAMONELL.

Zaragoza, 15 de mayo de 1940. Año del Pilar.

ARAGONESES ILUSTRES

En muy poco tiempo han dejado Zaragoza dos persolidades de relieve preeminente en la vida de la ciudad: don Miguel Allué Salvador y don Pascual Galindo; el primero a desempeñar su cátedra en Madrid y un alto

cargo en la Administración del Estado.

Sería pueril que tratáramos de encarecer la importancia que la marcha de don Miguel Allué Salvador tiene para la ciudad. Sobradamente conocida es de todos la figura relevante del que fué alcalde de Zaragoza en tiempos de feliz recordación, presidente de la Diputación ú'timamente, director del Instituto de Enseñanza media, director ejerciente de la Real Academia de Bellas Artes de San Luis, entre otros muchos cargos directivos en Consejos, asociaciones patronatos y juntas.

Todos saben también las excepcionales cualidades personales de don Miguel Allué Salvador; su talento, capacidad de trabajo realmente extraordinaria, su cultura y exquisito trato social, su oratoria brillante... y por todo ello pudo decir el ilustre García Sanchiz con su gráfica y expresiva concreción de conceptos en una frase, que "Zaragoza quedaba vacía al dejarla don Miguel Allué Salvador".

El doctor don Pascual Galindo Romeo, ha pasado, como el doctor Allué Salvador, a continuar su labor docente en Madrid. Tampoco el doctor Galindo necesita que le presentemos a nuestros lectores; sus actividades docentes y literarias son de todos conocidas y apreciadas como su espíritu organizador puesto mil veces de relieve; deja nuestra ciudad y quedan en ella sus amigos y admiradores, muy especialmente los que en el Sindicato de Iniciativa y en esta revista hemos tenido durante muchos años el placer de contarle entre nosotros y compartir las tareas diarias.

A estos dos ilustres aragoneses y muy queridos amigos les deseamos una feliz estancia en la capital de la nación

y todos los éxitos que merecen.

Homenaje al doctor Calamita

De gran solemnidad académica puede calificarse el homenaje celebrado en esta ciudad, con motivo de la jubilación del excelentísimo señor don Gonzalo Calamita, por la significación y relieve del sabio profesor, tanto como por la calidad y prestigio de los que en dicho homenaje han tomado parte; entre ellos, además de sus alumnos, actuales y antiguos, figuraban el decano de la Facultad de Ciencias de Madrid don Luis Bermejo, el vicerrector de la Universidad de Zaragoza señor Lasala, el señor Rocasolano, el decano de Ciencias señor Iñíguez, el decano de Derecho señor Sancho Izquierdo y el decano de Filosofía y Letras señor Riba.

Los catedráticos señores Alvarez Ude, Ibarra, Jimeno, Albareda, Gómez Laguna, Botella, Arnal, Pinilla, Biel, Delmás, Berasain, Echevarría, Gonzalvo y otros muchos antiguos alumnos y todos los de la Facultad de Ciencias de Zaragoza; señor Correa, director de la Escuela de Comercio; el ex rector de la Universidad, señor Royo Villanova; don Félix García, director del Instituto Goya; los señores Muñoz y Muntadas, directores de la fábrica de productos químicos de Flix (Tarragona); señor Mur, director de la fábrica de cerveza "El Aguila"; señor Sancho Seral, de la comisión del Desbloqueo; señor Sánchez Peguero, jefe de Sección del Ministerio de Educación Nacional; don Eduardo Vázquez; señores Gay y Fernández Díaz, de la empresa Energía e Industrias de Sabiñánigo; coronel Amado, director de la Academia Militar; don Paulino Savirón; jefe de Prensa, señor Sanz, y numerosas personalidades en el campo de la ciencia.

El ministro de Educación Nacional estaba representado por el decano de la Facultad de Ciencias de Madrid, don

Luis Bermejo.

A las diez de la mañana del dia 6 de marzo se ce'ebró una misa en Santa Engracia por el alma de los que fueron alumnos suvos, fallecidos,

Terminada la misa, todos los asistentes a la misma, se trasladaron a la Facultad de Medicina y Ciencias, en cuyo salón de conferencias el doctor Calamita explicó su última lección.

Se colocaron en asiento preferente los señores Bermejo, Amado, Rocasolano, Savirón, Lasala, Iñiguez, Sancho Izquierdo y Lorente Sanz.

Al entrar en el salón el doctor Calamita fué objeto de

una calurosa ovación.

En primer lugar el señor Iñiguez leyó unas cuartillas, en las que recordó el acto de la jubilación de don Paulino Savirón. hace seis años, por ser inseparables los nombres de Savirón y Calamita, en unión del señor Rocasolano, tres puntales de la Facultad de Ciencias.

"Nos reunimos hoy — agregó el señor Iñiguez — no para oir su última lección, sino para felicitarle al cumplir los 70 años, por la obra realizada, y para recibir, una vez más, sus enseñanzas y para animarle a seguir trabajando con su

característica actividad".

A continuación, como decano de la Facultad de Ciencias, hizo presente en nombre de sus profesores el cariño hacia el doctor Calamita, y terminó con un saludo a todos los que se han sumado a este homenaje.

Inmediatamente después fué ofrecido al señor Calamita un artístico álbum con los nombres de cuantos han sido sus discípulos. Este álbum va encabezado con las siguientes palabras: "Al ilustre catedrático de Química de la Facultad de Ciencias de Zaragoza, sus discípulos. 1896-97. 1940-41".

Luego hizo uso de la palabra el señor Calamita, quien comenzó diciendo que el recuerdo de este acto de cariño y de adhesión no se borrará nunca de su mente. Y luego pasó a explicar la lección que le correspondía: "El problema de las sutituciones en el benceno". Siendo al final en-

tusiásticamente aplaudido.

El vicerrector señor Lasala y el doctor Bermejo pronunciaron sentidas palabras que fueron muy aplaudidas, leyendo este último una orden del Ministerio por la que se confirma en el cargo de rector de la Universidad de Zaragoza al doctor Calamita, y el texto del Decreto por el que se le concede la gran Cruz de la Orden de Alfonso X el Sabio, y en medio de una calurosa ovación abrazó al doctor Calamita, quien dijo que sólo había tenido dos grandes amores en su vida: la enseñanza y la Patria, y terminó con los gritos de ¡viva España! y ¡viva Franco!, palabras que fueron seguidas de grandes aplausos que duraron largo rato.

Por la tarde y acompañado por sus alumnos y ex alumnos, se hizo la visita de la Ciudad Universitaria y más tarde el doctor Calamita obsequió a las autoridades, profesores, alumnos y representaciones con un vino de honor, en la Facultad de Ciencías. Asistieron al acto, además de los reseñados, el general Monasterio, alcalde señor Rivas, jefe provincial del Movimiento señor Altolaguirre, presidente de la Diputación señor Giménez Gran, don Vicente de la Fuente en representación del señor Arzobispo, gobernador militar señor Cremades, presidente de la Audiencia señor Alvarez de Miranda y fiscal señor Lafuente.

El señor Calamita pronunció al final sentidas palabras de gratitud, que fueron seguidas de una ovación:

El señor Bastero, teniente alcalde y antiguo alumno del señor Calamita, leyó el oficio del alcalde por el que se le concede el título de hijo adoptivo de Zaragoza.

El día 7, fiesta de Santo Tomás, se celebraron diversos actos: una misa en San Carlos, a las ocho de la mañana, organizada por el S. E. U. y otra, a las once, en la misma iglesia organizada por la Universidad de Zaragoza.

A las tres de la tarde, un partido de foot-ball entre los equipos del S. E. U. de Valencia y de Zaragoza.

A las seis, en el teatro Principal, se representó por un grupo del T. E. U. la comedia de Jardiel Poncela titulada "Cuatro corazones con freno y marcha atrás". La función fué organizada por el S. E. U. y la comisión del homenaje.

La revista Aragón se complace en consignar estos actos y se adhiere al homenaje tributado al doctor Calamita en la fecha de su jubilación como catedrático de esta Universidad.

VALORACION QUÍMICA DE ARAGÓN

Tengo una vieja deuda de gratitud con la nevista Aragón y los hombres que la inspiran.

En los días de mi dorado destierro madrileño, la llegada mensual de Aragón era un refrigerio en el camino, una ráfaga de la tierra querida, apreciados mucho más por nosotros, los que vivíamos lejos de ella, que por sus propios moradores. Esta satisfacción, multiplicada en apartados lugares, la debemos a quienes abnegada y tenazmente, nos la servían con una labor que, tal vez, en esa gratitud de lejanía, encontraba sus mejores compensaciones y sus alientos más fervorosos.

Aquella separación terminó para mí y en los propósitos de mi regreso figura la incorporación al grupo de quienes trabajan "Por y para Aragón". Mi puesto de acción en la Universidad zaragozana estará dedicado a ese servicio, y ciertamente que me abrumaría la labor que vislumbro, si no viera dibujarse en ella dos grandes finalidades: contribuir a la formación y orientación de una juventud que debe ser mejor y ha de vivir mejor que nosotros, y fomentar la riqueza regional a través de sus aprovechamientos químicos.

Nunca fracasan las empresas por falta de elementos, sino por falta de hombres que no los saben aprovechar o los niegan a quienes los aprovecharían. Por eso el primer elemento de mis trabajos han de ser mis alumnos y en ellos abarco, como en mis propósitos, a los netamente aragoneses y a cuantos tienen esta Universidad como propia: los vascos y navarros, fuertes de espíritu y de cuerpo, siempre francos y nobles; los de Rioja, tierra digna de especial afecto, de la que no en balde se nos llama "primos hermanos"; los de Soria, cuya raigambre castellana de unidad y de hermandad es un trasunto de la vida en común de sus pinares.

Para ellos han de ser, en verdad, mis trabajos, pero no limitados éstos a la función docente, es claro que la canalización de actividades técnicas viene a dar en el amplio campo de la economía regional, cuyo trabajo urge realizar.

Aragón puede tener vida mucho más próspera que la actual, porque tiene primeras materias para ello. Unas enterradas, aparentemente muertas, que nadie nos las puede arrebatar: carbones, hierro, minerales en general... pueden rendirnos mucho más que nos dan. Otras también latentes, dormidas en nuestra tierras, que esperan una sacudida de sus actividades bioquímicas, por métodos científicamente fundados y medios para compensar el cansancio en las ya

cu'tivadas o para recibir adecuadamente el riego en las redimidas. ¡Cuánto se ha hablado y se ha hecho sobre riegos en Aragón! Pero en la divulgación de estas ideas nos quedamos muchas veces a mitad: fundamental es el pantano y el canal principal, pero sin colonización no hacemos nada o vamos muy despacio. El crédito agríco a bien organizado es indispensable para las grandes zonas y a la técnica química competen los graves problemas que en la evolución del suelo produce muchas veces la puesta en riego, y asimismo el máximo rendimiento a procurar de los nuevos cultivos.

Tenemos masas forestales interesantes en Huesca, Teruel, Soria y Navarra. En Logroño y Zaragoza, las cuencas de sus ríos se prestan a una repoblación forestal intensa y rápida en rendimientos, cuyo trabajo para pastas de papel, haríamos con la energía también dormida en las cumbres de nuestros Pirineos y que nos está esperando. Aragón puede exportar fuerza y productos a las regiones limítrofes, aprovechando aquélla en su propio solar.

No se trata de frases ni de simple enunciación de aspiraciones. Podemos realizar todo ello bien y pronto, con organización, disciplina y (perseverancia, consignas de todo triunfo. La ciencia química, sin orientaciones económicas, produce sólo—como se ha dicho con frase feliz—pálidas flores de biblioteca, y la generalidad de su dominio pide un rendimiento mayor.

Ricardo del Arco dice en su libro "Aragón", que son distintivos nuestros, la justicia, la fortaleza y el espíritu práctico. Si esto es así, fácil será llegar a una coordinación de actividades que acometan el fomento de la riqueza aragonesa con aquel espíritu que, según Pradera, era el reflejo político de los grandes reyes Fernando e Isabel: "Castilla cada vez más Castilla; Aragón, cada vez más Aragón, y España, cada vez más grande".

Quede ello encomendado a la perseverancia, táctica que nunca falla. Véanlo, quienes se muestren escépticos, en la labor de los sostenedores de este Sindicato de Iniciativa. No ha sido estéril; yo les rindo hoy, como otros muchos lo harán, el tributo de mi agradecimiento por el bien que un día nos proporcionaron, pagado en lo que más ha de satisfacerles: la incorporación a dar realidad a su lema: "Por y para Aragón".

MARIANO TOMEO.

La Junta general reglamentaria del S. I. P. A.

Con asistencia de gran número de socios, el día 9 del pasado febrero celebró el S. I. P. A. la Junta general reglamentaria indispensable para la legalización del movimiento económico y actividades desarrolladas durante el pasado año 1040.

Abierta la sesión por el presidente honorario don Eloy Chóliz, dióse lectura al acta de la Junta anterior que fué aprobada y a la Memoria que sintetiza las actuaciones de nuestra entidad en el curso del último ejercicio. Aprobados dicho trabajo — cuyo texto integro publicamos al final —, el Balance de situación general y los Presupuestos para el presente año, el presidente de la Junta directiva don Eduardo Cativiela expresa su propósito de cesar en el cargo que ostenta. Justifica su imposibilidad de aceptar la reelección basándose en razones tales, como el trabajo abrumador que sobre él pesa; sus obligaciones particulares que no puede atender plenamente; la comp'ejidad de asuntos que exigen su atención y que llegan a quebrantar sus energías y le privan del descanso indispensable. Aunque cese su actuación como presidente, su entusisamo inalterable y su inextinguible cariño por la obra que desarrolla el S. I. P. A. le permitirán continuar la labor de orientación y ayuda que hace años le viene ocupando. Ruega encarecidamente le releven del cargo y le permitan poner fin a sus actuaciones obligatorias.

Hace uso de la palabra don Francisco de Cidón, mostrándose opuesto a que cese en la presidencia el señor Cativiela. ya que es - dice - el factor básico, el alma en que el S. I. P. A. alienta y descansa. Sin él, no prevé posibilidades de continuar con éxito la misión impuesta a la entidad y teme hallara el S. I. P. A. solución de continuidad perjudicial a sus funciones. El presidente honorario, señor Chóliz, entiende es justo y necesario otorgar descanso al señor Cativiela y muéstrase de acuerdo con éste en que la presidencia debe ser otorgada al señor Cidón, pasando el señor Cativiela a la presidencia honoraria; pero, ante los elocuentes razonamientos de don Santiago Guallar, a los muy efusivos del señor de Cidón y los argumentos plenos de cariño y lógica de los señores Almarza, Pomar, Arnal Cavero, Grávalos y Lafuente, que intervienen, don Eduardo Cativiela acaba por acceder a los deseos unánimes de los concurrentes.

Procédese al nombramiento de la nueva Junta directiva: designado a don José Lacruz para ocupar uno de los cargos vacantes, lo agradece, pero sus muchos quehaceres le impiden aceptarlo. Tiene frases de atención para todos, muy

especialmente para el señor Cativiela, y dice lamenta no poder prestar su colaboración, mas ante los reiterados deseos de todos acaba por retirar su negativa y queda constituída la nueva Junta directiva en la siguiente forma:

Presidente honorario, don Eloy Chóliz. Presidente, don Eduardo Cativiela Pérez. Vicepresidente, don Francisco de Cidón Navarro. Secretario, don Enrique Celma Alcaine. Contador, don Antonio Gracia Pascua. Tesorero, don Enrique Ballesteros García.

Vocal 1.º, don Lorenzo Almarza Mallaina. 2.°, don Joaquín Gil Marraco.

3.°, don Jaime Monserrat Lostao. "

4°, don José Pomar Navarro. 5°, don Pedro Arnal Cavero. 6°, don Iosé Pyeve

7.°, don Salvador Martinez.

8.°, don José Lacruz Casamayor. 9.°, don Gabriel Valero Navarro. 10. don Luis Sanz Hernández.

Archivero, don José Albareda Piazuelo.

Representante de la Cámara de Comercio, D. Silvio Lardy. En el capítulo de proposiciones, el señor Cativiela define el plan genera! de materias de que tratará la revista Aragón en el curso del presente año: el número de marzo se ocupará de la Semana Santa en Zaragoza y otras localidades aragonesas; el de mayo será extraordinario y coincidiendo con la Feria de Muestras de nuestra ciudad, tratará de la producción aragonesa; el de octubre, extraordinario también, tendrá por finalidad tributar un homenaje a España, y los restantes números informarán, como siempre, de cuantos aspectos ofrecen interés a nuestra economía, cultura y turismo. Don Francisco de Cidón interviene haciendo aclaraciones que patentizan su interés por el acrecentamiento de la labor documentada y positiva que nuestra publicación realiza y procurará se intensifique el favor general de que ya goza la Revista.

Aprovechando la feliz ocasión de estar presente en la sala don Santiago Guallar, presidente de la Cofradía del Rosario del Pilar, expone el señor Cativiela una iniciativa más, referente al Rosario cuya procesión se celebra el día 13 de octubre. En la imposibilidad de presenciar su desfile por nuestras calles a cuantos no pueden trasladarse a esta ciudad en dicha fecha, afirma seria conveniente organizar una exposición permanente de cuantos faroles, símbolos y emblemas componen la famosa procesión. Para el estudio de su iluminación contaria con la colaboración del eminente ingeniero don Carlos Buigas, con cuyo señor hállase en contacto para estudiar oportunamente las posibilidades de tan singular realización.

El señor Guallar, con frases de alta consideración, agradece cumplidamente tan interesante proyecto y los ofrecimientos que tienden a divulgar la maravilla del Rosario general, manifestación religiosa única en su presentación. Como presidente - dice - acoge con satisfacción la idea y dentro de las posibilidades de la Cofradía favorecerá dicha

El señor Cativie'a hace saber a los socios concurrentes, hállanse presentes en la sesión los señores Vidal Sureda, presidente de la Federación de Sindicatos de Turismo, y don Juan B. Cabrera, jefe de la Oficina de Educación y Descanso de Madrid, que vienen para asistir a las reuniones de Representantes de los Sindicatos de Turismo que tendrán lugar en nuestros locales. Saluda con efusión a los interesados e invita a todos los socios a dichos actos y aclarados algunos extremos del capítulo de Ruegos y Preguntas se levanta la sesión.

Memoria leída en la Junta general, correspondiente al ejercicio de 1940

Señores socios: Cumplimentando con el mayor agrado y la mejor voluntad, el deber de someter a vuestro conocimiento las actuaciones rectoras que a esta Junta directiva encomendasteis y que, con afán de acierto, vino ejercitando en el curso del pasado 1940, hoy nos cabe el honor y el gusto de ofrendaros los resultados de nuestra gestión anual y de escuchar cuantas indicaciones tengáis a bien formularnos, como fruto de vuestra experiencia social, de vuestra adhesión y de vuestro buen criterio.

Caminando hacia la lejanía y demandando un puesto glorioso en las páginas de la Historia, contemplamos ya los días terribles y trágicos de la gloriosa Cruzada Nacional v otros libres de inquietudes bélicas fueron llegados, que nos permitieron atender cuantas obligaciones constituyen nuestra vida habitua!, ejercitadas hoy, al amparo de la seguridad y el orden que nuestros dignos gobernantes establecieron.

Aquellos sucesos, por todos deplorados, impusieron a nuestro Sindicato un quietismo no bien compaginado con el espíritu emprendedor y dinámico de nuestras Directivas y fueron, por tanto, un obligado freno al entusiasmo de quienes han laborado en favor de los intereses de Aragón, desde el momento primero en que nuestra Entidad intervino con sus iniciativas en la vida social, cultural, económica y turística de nuestra bien amada Región. Fácil es suponer, habían, nuevamente, de surgir y manifestarse tan nobles disposiciones, en cuanto la pesadumbre de la guerra dejara de ser agobio para nuestros ánimos y renaciera la tranquilidad en la vida ciudadana nacional y local.

Esto quiere decir, que nuestro S. I. P. A. aunque no en la medida de las aspiraciones y deseos que todos sentimos, ha podido desarollar y normalizar diversas actividades y funciones de alto interés para el prestigio de la ciudad e intervenir en múltiples gestiones que reportaron utilidad y provecho para nuestro pueblo.

El momento en que el S. I. P. A. hiciera acto de presencia en las grandes manifestaciones que ha conocido Zaragoza señala también, el que inició los trabajos para conmemorar dignamente el Centenario de la Venida de la Virgen del Pilar a la que es hoy su hermosa Basílica.

Solicitada nuestra colaboración por las autoridades de esta ciudad, aceptados proyectos y sugerencias que espontáneamente ofrendamos, participando en juntas y comisiones, renacen las clásicas modalidades constructivas del S. I. P. A. y esta Junta directiva procura hacer honor a nuestro lema, que impone el deber de recabar, impulsar y atender cuanto implique bienestar y progreso para esta tierra en que nacimos.

Año de gloria para Zaragoza ha sido el pasado 1940 y la celebración del Centenario un acontecimiento magnifico que perdurará con trazos imborrables en nuestros anales aragoneses. A su mayor esplendor contribuímos mediante planificaciones y trabajos que es llegado el momento de daros a conocer oficialmente, aunque todos los conocéis en sus detalles, pues fuisteis oportunamente informados, ya por nuestra revista, ya por la prensa diaria, ya, finalmente, por el contacto mantenido en nuestro trato social.

Una relación detallada de nuestras realizaciones sería labor prolija y fatigaríamos vuestra atención excesivamente; nos hemos permitido resumir nuestras actividades confiando con ello no pecar de molestos. Como iniciación de las fiestas del Centenario participamos en la organización del original Pregón Anunciador, cuyo cortejo de sabor historico logró el beneplácito de la muchedumbre que presenció su paso. La Cabalgata de los Reyes Magos se organiza mediante amplia colaboración nuestra para lograr el éxito que obtuvo; la de la Producción también nos ocupó intensamente y a ella aportamos nuestras iniciativas y trabajos. En la organización de las fiestas de mayo intervinimos eficazmente y en colaboración con el excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad también nos ocupamos de recabar brillantez y feliz celebración de cuantos números integraban el programa de las tradicionales fiestas del Pilar.

Entre ellos merece ser recordado con elogio, el salón internacional de fotografía que, como todos los años, presenta en el mes de octubre la Sociedad Fotográfica que en estos locales convive con nosotros. Era la XVI Exposición que Zaragoza admiraba y la última, como la de salones anteriores, justificó la fama que han alcanzado por su importancia, en toda España y fuera de ella. Nuestra más cordial enhorabuena.

Patentes los afanes y experiencias del S. I. P. A. en obtener felices resultados en los actos de carácter artístico y público, también interviene, por delegación de la Junta del Centenario, en la realización de 54 festivales de jota que fueron el deleite y provocaron el entusiasmo del público constituído por visitantes de otras regiones; hubo de ocuparse además de la reposición, con honores de solemnidad, de la zarzuela "Gigantes y Cabezudos", en función de gala que no hemos o vidado. Formando parte miembros de esta directiva de la subcomisión de ornato, participan en la consecución y perfecta realización del decorado e iluminación extraordinarios de la ciudad, para lo cual, dispónese la confección de millares de banderas y la instalación de emblemas y adornos; destacó por la unidad, brillantez y aspecto artístico logrado, la calle de Alfonso I, totalmente engalanada, luciendo sus balcones serios reposteros y una instalación eléctrica de gran visualidad.

La celebración del Centenario había de atraer a la basílica del Pilar gran número de piadosos visitantes, que, movidos de su fervor, sentían vivos deseos de visitarla y conocer la ciudad favorecida por la Virgen con su presencia. Al logro de que fuera considerable su número y de que fuese su instalación satisfactoria tendieron nuestros mayores esfuerzos.

En la cuestión de alojamientos, el censo de camas quedó instalado en nuestras oficinas: iniciamos y fué aprobado el montaje supletorio de 500 camas con su equipo completo, medida esta que obtuvo excelentes resultados, máxime en aquellos días de grandes aglomeraciones e insuficientes alojamientos. Hemos registrado el paso de 134 peregrinaciones y el total de peregrinos que Zaragoza ha cobijado podenios cifrarlo en unos 100.000. Fácil es, pues, suponer la enorme labor de información y orientación que en estas oficinas se ha llevado a cabo, y desde el selecto grupo constituído por dignísimas autoridades que en esta sala aguardaban el momento de marchar al frente del cortejo, hasta el modesto y desorientado peregrino que acudía en demanda de referencias, todos, absolutamente todos fueron acogidos con la mayor efusión y el mayor respeto.

Refiriéndonos al orden económico, la proyectada Feria Nacional de Muestras, cuya celebración ha sido fijada para la segunda quincena del próximo mayo, es lógico había de merecer toda nuestra atención y nuestros entus asmos. Su feliz realización propugnamos y a su mayor eficacia y éxito tienden nuestros deseos y esfuerzos.

Capítulo esencial y destacado merece nuestra Revista Aragón que es nexo que tenemos establecido con nuestros paisanos, amigos y simpatizantes tanto de aqui como de otras regiones y del extranjero. Esta publicación, órgano del S. I. P. A., tan estimada por sus suscriptores, conceptuada magnifica por sus lectores y objeto de nuestras preferencias, por imperativo de las circunstancias no pudo aparecer mensualmente como en tiempos anteriores. La escasez de papel y diversas restricciones de orden material que pesan sobre toda clase de publicaciones, de momento impiden la normalización que apetecemos. Esperamos que el número comprensivo del trimestre último, en el que recordamos celebró la Revista su XV aniversario, os habrá satisfecho, y nos proponemos aportar, ya en colaboración, ya en presentación, cuantos elementos de interés puedan dotaria de brillantez y sabiduría y saturar su contenido de interés y provecho. Os rogamos la favorezcáis siempre, difundiéndola entre vuestras amistades y conocidos.

No podemos silenciar la generosa actitud que, para con la Revista, adoptó la ilustre Junta del Centenario en virtud de acuerdo que agradecimos profundamente. Nos referimos a la subvención otorgada a cada número de nuestra publicación que apareciera en el curso del año 1940. Públicamente nos complacemos en reiterarles las más expresivas gracias por su noble gesto de ayuda, y una vez más queremos patentizar el grato recuerdo que dicha Junta dejará

en nuestro ánimo, ya por el acierto evidenciado en la organización de las fiestas, ya, también, en la perfecta movilización de cuantos factores eran precisos para lograr el éxito obtenido en empresa tan transcendental y compleja.

En la Memoria del ejercicio anterior os hablamos del mapa de Aragón que, agotada la edición, precisaba sustituirla con otra más completa y perfecta. Este nuevo mapa de Aragón es ya una realidad y esperamos os satisfará plenamente. Representa un trabajo concienzudo y detallado y quien quiera conocer nuestra región podrá acudir a sus indicaciones en la seguridad de quedar bien documentado.

Os hablamos también de la situación en que aparecían diversas instalaciones e inmuebles propiedad del S. I. P. A. que, por causas que no cabe repetir, sufrieron considerable quebranto. Poco propicias las circunstancias para adoptar esta Junta directiva soluciones satisfactorias en relación con estos bienes que constituían nuestro orgullo, interin surje ocasión oportuna o momento conveniente, hemos acordado la amortización del 50 % del valor que en cuenta a canzaban, y por consecuencia observaréis, que la casa de Fuendetodos, el mobiliario del Rincón de Goya, las Grutas de Villanúa y la Biblioteca Aragón, representadas numérica-mente en nuestros libros, muestran hoy saldos inferiores a los importes que conocisteis. La casa Museo de Biescas y el Museo románico de Jaca, cuyos valores permanecen intactos aunque precisada la instalación del primero, de reorganización, también intactos aparecen en el Balance que sometemos a vuestra consideración y examen,

Entidades poderosas, personalidades significadas, particulares respetables, industriales y comerciantes cuyas firmas atestiguan honorabilidad y crédito figuran en nuestra relación de socios, mas si la calidad es halagadora, su cuantía no puede satisfacernos. Podemos y debemos ser muchos más, dados los fines altruistas que informan esta institución. El tiempo en su labor destructora ha hecho desaparecer muchos de los que fueron entusiastas del S. I. P. A.; es preciso, pues, conseguir nuevas aportaciones de socios que eleven su número por lo menos al que llegó a contar el S. I. P. A. en años pasados, que nos ayuden a propugnar toda suerte de prosperidades para Aragón; es misión que los socios antiguos habríamos de poner en práctica, atrayendo a cuantos sienten interés por el bienestar general de nuestros pueblos.

In memoriam. Rindiendo el inevitable tributo que la muerte demanda, varios socios, como todos estimados, pasaron a mejor vida privándonos para siempre de su compañía. Fueron éstos, don Pablo Lucea, digno y laborioso administrador de este Sindicato, pulcro y recto colaborador nuestro, que tanto estimábamos y respetábamos y cuya compañía tanto nos satisfacía; otra pérdida muy sensible fué, la de don Fernando López y López, fallecido en Madrid, cuyo interés por la revista Aragón moviale a colaborar en sus páginas y a honrarla con trabajos de mérito para satisfacción de sus lectores. Apenados registramos también los nombres de don Luis Mur, don Mariano Amada y don Antonio Fantoba. Su recuerdo perdurará en nuestra memoria y paz eternamente deseamos a sus almas. A sus familiares y amigos reiteramos la expresión de nuestra sincera condolencia.

Y es llegado el momento de poner fin a este trabajo, y a vosotros el de juzgarlo. Estamos percatados de que nuestra labor no ha sido perfecta, pero de nuestra rectitud de intenciones y nuestros afanes de satisfacer los intereses de Aragón que son el anhelo del S. I. P. A. estamos seguros, no nos cabe duda alguna. Seguimos fielmente las inspiraciones de nuestros antecesores en esta Junta y las que nos brindan amigos entusiastas que nos favorecen con su compañía y consejo. El vuestro aguardamos en el curso de esta Asamblea y vivamente deesamos nos ayudéis a conllevar las funciones directivas de esta Entidad, especialmente en el curso de estos t empos difíciles en que empresas cual la nuestra pueden sortearlos felizmente, si todos y cada uno de sus asociados aportan generosamente cuanto pueden y cuanto valen.

V. B. : E! presidente, Eduardo Cativiela. — El secretario, Enrique Celma.

ARAGÓN BANCO

ZARAGOZA

CAPITAL 20.000.000

- Fondo de reserva

7.383.064'74

SUCURSALES:

MADRID, Avenida del Conde Peñalver, 13 VALENCIA, Plaza de Emilio Castelar, 18

28 Sucursales en otras capitales y plazas importantes

Oficina de servicio de cambios de moneda en la estación internacional de Canfranc.

BANCA BOLSA CAMBIO

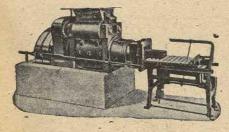
CAJA DE AHORROS

Departamento especial de cajas fuertes de alguiler

Préstamos con garantia de fincas rústicas y urbanas por cuenta del BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA



Domicilio social, COSO, 54 - Edificio propiedad del Banco



construcciones

GALLETERA PARA LADRILLO HUECO, MACIZO, ETC.

Hijos de Juan Guitart

Telélono n.º 1472 ZARAGOZA

Aragüés Hermanos

Sucesores de Hijos de P. Martín

- ZARAGOZA

Despacho y almacén: MANIFESTACION, 48-50 Fábricas MIGUEL SERVET, 76

FABRICAS DE TEJIDOS, ALPARGATAS, CORDELE-RÍA, SAQUERÍO

Hilazas de algodón, cáñamo, yute y esparto. - Completo surtido en calzado con suela de cuero y goma. - Boínas y fajas. - Si-mientes de varias clases.

Sucursal: SAN BLAS, 7 y 9 Teléfono 1278

Compañía A m ó m 1 m a de seguros

Seguros contra incendios de edificios, industrias, comercios. mobiliarios, cosechas y, en general, sobre toda clase de bienes

OFICINAS: Plaza de España

Apartado Correos 215 ZARAGOZA

ZARAGOZA EN

INGLATERRA EUROPA

de la Constitución, núm. 8) núm. 19 (antes Teléfono 1914

Hotel LAFUENTE Zaragoza. Restaurante de primer orden



E. Berdejo Casañal Artes Gráficas

Casa editora de esta revista

Los trabajos de estos talleres destacan siempre por su buen gusto y atildada presentación

Requeté Aragonés, núm. 9

Teléfono 1271

Zaragoza



La caja de cartón ondulada más práctica y excelente.

Fabricadas nuestras cajas "PERFECTA" a base de cartones ondulados muy resistentes, sustituyen con gran seguridad y ventaja a los embalajes de madera con el consiguiente ahorro de tiempo y dinero.

INDUSTRIAS DEL CARTONAJE

le ayudará prácticamente a resolver sus problemas de embalaje

Apartado 156

ZARAGOZA

NUEVO MAPA

DE

ARAGÓN

EDICIÓN DEL

S. I. P. A.



10 pesetas Ejemplar





Banco de Crédito de Zaragoza

CAPITAL: 12.000.000 de pesetas

Cámara
acorazada.
Cajas
de
alquiler
desde
25 pesetas
anuales.
Depósitos.
Descuento
de
cupones



Moneda
extranjera.
Cuentas
corrientes.
Compraventa.
Giros.
CAJA DE
AHORROS,
3 ½ %
ANUAL

Fundado en 1845 - Independencia, 30

Chocolates ORÚS

Reconocidos como los mejores del mundo por su pureza y fina elaboración.

Casa de más producción y venta de Aragón Eleganda en su presentación. Limpleza muy exquisita Visite la Fábrica: es la mejor recomendación Fundador: JOAQUÍN ORÚS Montada para producir 10.000 k. diarios.

Fábrica de aparaios de Topografia Metalistería Tornillería Precintos

Amado Laguna de Rins

Apartado 239

ZARAGOZA





Hotel LAFUENTE Zaragoza. Restaurante de primer orden

Cementos Portland Morata de Jalón

Producción anual: 70.000 toneladas

más moderna

Fábrica en Morata de Jalón TELÉFONOS 15 v 16

Oficinas: Zaragoza, Coso, 54 TELÉFONO

Destilería del Jalón

Fábrica de Alcohol vínico rectificado

TARTAROS Y TARTRATOS

FÁBRICA DE AGUARDIENTES COMPUESTOS, LICORES APERITIVOS Y JARABES

FOTOGRABADO TALLERES DE

LÍNEA DIRECTO BICOLOR TRICOLOR Hospitalito, 4 - Zaragoza

POSADA DE LAS ALMAS

LA MÁS RENOMBRADA DE LA COCINA ARAGONESA Salones para recepciones, bodas, bautizos, etc. Pensión de 9 a 11 pesetas.

Trapos. - Papeles viejos. - Hierros. - Metales. - Chatarras y desperdicios en general

El Almacén de trapos que mejor le atenderá. Gasa Marquina FIN, 2 (plaza Huesca)

"ZARAGOZA ARTISTICA, MONUMENTAL E HISTORICA"

ANSELMO Y PEDRO GASCÓN DE GOTOR Más de 120 láminas y profusión de grabados y fotografías. Dos tomos en un volumen en 4.º, tela: Pesetas 100.

De venta en LIBRERÍA CECILIO GASCA
D. Jaime I, n.º 10 - Zaragoza

LIBROS DE ARAGON ARTE - LITERATURA TEXTOS Y OBRAS DE CONSULTA PARA

Valero Gasca

Coso, 31-Apartado 164 Tel. 3783 - ZARAGOZA

Grandes Fábricas de Telidos, Cordelería y Alparsatas Especialidad en suministros de envases y cuerdas para Fábricus de Azácar, Superfesfatos y de Marines

Fábricas Monreal, 5. Teléfono 1803 La Cadena, S. Teléf. 1730

Hotel LAFUENTE Zaragoza. Hallará su estancia

LIBRERIA

HOTELES RECOMENDADOS

GRAN HOTEL



COSTA, N.º 5 TELÉFONO 1900 ZARAGOZA



200 HABITACIONES

TODAS ELLAS CON BAÑO Y TELÉFONO RESTAURANTE

ALA DE FIESTAS SALÓN DE LECTURA

BALNEARIO DE PANTICOSA

TEMPORADA 20 DE JUNIO A 20 SEPTIEMBRE ESTACIÓN CLIMÁTICA DE GRAN ALTURA, 1.636 m. AGUAS NITROGENADAS SULFHÍDRICAS

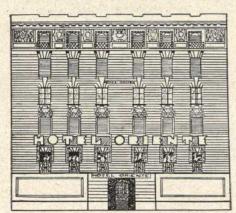


HOTELES Gran Hotel Continental Embajadores Mediodía

500 Camas

Para toda clase de informes: Envie su tarjeta indistintamente a AGUAS DE PANTICOSA, S. A. Santa Catalina, 7, 2.º, Teléfono 18393, Madrid; 6 Sr. ADMINISTRADOR DEL BALNEARIO DE PANTICOSA - Don Jaime I, 18, 3.º - Telétono 4445 - Zaragoza.

HOTEL ORIENTE



COSO, núm. 11 TELÉFONO 1960 ZARAGOZA

HOTEL UNIVERSO

CUATRO NACIONES



NFORT

D. Jaime, 32 - Teléfono 1875 = ZARAGOZA =

HOTEL



X.





EL MÁS PRÓXIMO AL TEMPLO DEL PILAR

AGUA CORRIENTE Y TELÉFONO EN TODAS LAS HABITACIONES

ALFONSO, 24 Y MOLINO, 2 TELÉFONO 1940 ZARAGOZA

CERDÁN. 1



TELÉFONO 4474

ZARAGOZA

PROPIETARIO:

ISAAC JIMENEZ

CALEFACCIÓN AGUA CORRIENTE TODAS LAS HABITACIONES SON EXTERIORES



EL MEJOR LUGAR DE REPOSO DEL MUNDO

BALNEARIO DE PANTICOSA

A 1.636 METROS DE ALTITUD

VERANEO IDEAL

INFORMES:

AGUAS DE PANTICOSA, S. A.
Santa Catalina, 7, 2.° - Telétono 19383

M A D R I D

Señor Administrador del Balneario de Panticosa

Don Jaime I, 18, 3.° - Teléfono 4445

Z A R A G O Z A